

Allon[®]

Kullanım Kılavuzu



Konseyl Direktifi 93/42/EEC uyarınca uyumlu

 1434

Üretici Adı 
Belmont Medical Technologies
780 Boston Road
Billerica, MA 01821 ABD
Teknik Servis
885-397-4547 (ABD)
+1-978-663-0212 (ABD DIŞI)
www.BelmontMedTech.com

Avrupa Temsilcisi  :
Emergo Europe BV
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands
+31 (0) 70 345 8570

Telif Hakkı Belmont Medical Technologies. TÜM HAKLARI SAKLIDIR
Tescilli ticari markalar, ilgili sahiplerinin fikri mülkiyetindedir.

Kılavuzun Kullanımı

Bu kılavuzun amacı, kalifiye personelin sistemi anlamasına ve kullanmasına yardımcı olmaktır. Sistemi kullanmaya çalışmadan önce bu kılavuzu okumanız ve içeriğine iyice aşina olmanız önemlidir. Bu kılavuzun herhangi bir kısmını anlamadığınızda veya bir şeyler sizin için herhangi bir şekilde muğlaksa netleştirmek için lütfen Belmont Medical Technologies temsilcinizle iletişime geçin.

Bu kılavuzda açıklanan Allon 2001® sistem, uluslararası güvenlik ve performans standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmıştır. Sistemi yalnızca kalifiye personel kullanabilir ve bu operatörler, öncelikle sistemin düzgün işleyişini tamamen anlamalıdır.

Bu kılavuzda sağlanan bilgiler, düzenli tıbbi eğitim prosedürlerinin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Bu kılavuz, daima sistemin yanında tutulmalıdır. Sistemi kullanan tüm kalifiye personel, kılavuzun nerede olduğunu bilmelidir. Bu kılavuzun kopyaları için lütfen Belmont Medical Technologies temsilcinizle iletişime geçin.

Eğitim

Belmont Medical Technologies veya yetkili distribütörü, cihaz veya sistemin kullanım amacına göre sistemin kullanıcılarına eğitim verecektir.

Yalnızca ekipmanı etkili ve güvenli bir şekilde kullanmak için eğitim alan kullanıcıların ekipmanı kullandığından emin olmak, son kullanıcının sorumluluğundadır.

Operatör Profili

Tipik olarak termoregülasyon alanında uzman bir klinisyen, bağlantıları kurmalı ve cihaz ayarlarını yapmalıdır.

Önemli Bildirim

Bu kılavuzun hiçbir kısmı, öncesinde Belmont Medical Technologies'in yazılı izni alınmadan fotokopisini çekme, tarama, bakarak yazma veya bilgi alma sistemleri dahil olmak üzere grafik, elektronik veya mekanik araçlarla hiçbir formda çoğaltılamaz veya kopyalanamaz.

Patent No. US 6,500,200 B1, US 5,508,831 B1, US 6,685,731 B1

NOT: Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerine ilişkin talimat, ABD pazarı veya bazı diğer pazarlarda kullanım için geçerli DEĞİLDİR.

Sorumluluk Reddi

Belmont Medical Technologies, hiçbir nihai veya arızı hasar veya masraftan ve başka ürünlerin aşağıdakilerden dolayı bozulmasından veya gördüğü hasardan sorumlu değildir:

- a. Belmont Medical Technologies'in bu kılavuzdaki talimat, not veya uyarılarına aykırı kurulması, kullanılması veya bakım yapılması.
- b. Bu kılavuzda belirtilen uyarı, önlem ve güvenlik tedbirlerinden herhangi birinin göz ardı edilmesi.
- c. Belmont Medical Technologies veya yetkili personeli dışında kişilerce değişim, onarım veya tadilat yapılması.
- d. Bu üreticilerin garanti verip vermediğinden bağımsız olarak Belmont Medical Technologies tarafından bizzat sağlanmış ve takılmış veya kurulmuş olmadığı sürece sisteme kurulumdan sonra takılan veya bağlanan başka üreticilerin ürettiği aksesuarların ve diğer parçaların veya ekipmanın kullanılması.
- e. Sistemin bu kılavuzda belirtilene aykırı şekilde kullanılması veya sistemin bu kılavuzda belirtilenden farklı amaçlarla kullanılması.

İÇİNDEKİLER

Sorumluluk Reddi.....	4
BÖLÜM 1: GÜVENLİK TEDBİRLERİ	8
Kullanım Amacı.....	8
Uyarılar	8
Önlemler	9
Etiketler.....	11
BÖLÜM 2 SİSTEM TANIMI	14
Genel Tanım	14
Allon® Sistem	14
Harici Özellikler	16
Aksesuarlar	24
Sistem Spesifikasyonları	28
SPESİFİKASYONLAR.....	29
BÖLÜM 3: KURULUM	32
Ön Kurulum Gereklilikleri	32
Üniteyi Hareket Ettirme	35
BÖLÜM 4: ÇALIŞTIRMA TALİMATI	36
Kontrol Paneli	37
Başlarken.....	38
Ana Sayfa Ekranı	43
Menü Seçenekleri	44
Sistemi Kapatma.....	60
BÖLÜM 5: SİPARİŞ BİLGİLERİ	62
Ekipman ve Aksesuarlar	62
BÖLÜM 6: BAKIM	65
Giriş	65
Servis Bilgileri	65
Rutin Bakım	65
Temizlik ve Dezenfeksiyon.....	66
Rutin Bakım	67
Tekrar Kullanılabilir Sıcaklık Problarının Temizlik, Dezenfeksiyon ve Sterilizasyonu	70
Filtre Değişimi	71
Sistem Kontrolü Servisi	71
BÖLÜM 7: SORUN GİDERME	74
Genel.....	74
Sorun Giderme Kılavuzu	74
BÖLÜM 8: MESAJLAR VE ALARMLAR	82
Teknik Mesajlar ve Alarmlar	82
Klinik Mesajlar ve Alarmlar	84
Güvenlik Mesajları ve Alarmlar.....	85
Bilgi Mesajları	86
BÖLÜM 9: OPSİYONEL CLINILOGGER™ YÜKLEME VE ÇALIŞTIRMA TALİMATI	88
Genel Bakış ve Yükleme.....	88
CliniLogger™ Viewer Uygulamayı Kullanma	92
EK A: MÜŞTERİ HİZMETLERİ	104
EK B: RF AYIRMA	105
EK C: UYUMLULUK BEYANLARI	106

TABLO LİSTESİ

Tablo 1: Etiket Sembolleri	12
Tablo 2: Etiket Sembolleri	13
Tablo 3: ThermoWrap® Boyları	23
Tablo 4: Tek Kullanımlık Sensörler	26
Tablo 5: Tekrar Kullanılabilir Sensör ve Veri Sağlayıcı Giriş Spesifikasyonları	26
Tablo 6: ThermoWrap® Boyları	62
Tablo 7: Allon® Aksesuar Kitleri.....	63
Tablo 8: Spesifik Yedek Aksesuarlar.....	64
Tablo 9: İnceleme ve Bakım Programı	66
Tablo 10: Allon® Sistem (Mesajsız) Sorun Giderme Kılavuzu	75
Tablo 11: Su Deposu Aşırı Dolu - Su Deposu Drenajı.....	76
Tablo 12: Allon® Sistem Mesajları Sorun Giderme Kılavuzu.....	77
Tablo 13: Teknik Mesajlar ve Alarmlar	82
Tablo 14: Klinik Mesajlar ve Alarmlar	84
Tablo 15: Zoom Aracı Düğmeleri	98
Tablo 16: Mod Kodları.....	100
Tablo 17: Metre Cinsinden Ayırma Mesafeleri.....	105
Tablo 18: Tüm ME Ekipman ve ME Sistemler için Elektromanyetik Emisyonlar	106

ŞEKİL LİSTESİ

Şekil 1: Allon Cihaz için Etiket Yerleşimi.....	11
Şekil 2: Önden Görünüm.....	16
Şekil 3: Yandan Görünüm.....	17
Şekil 4: Arkadan Görünüm.....	18
Şekil 5: Kardiyak ThermoWrap®.....	21
Şekil 6: Üniwersal ThermoWrap®.....	21
Şekil 7: Üniwersal (Pedyatrik) ThermoWrap®.....	21
Şekil 8: İnfant ThermoWrap®.....	21
Şekil 9: Ölçümler.....	22
Şekil 10: Tek Kullanımlık Sensör Bağlantıları.....	26
Şekil 11: Sıcaklık Splitter'ı.....	28
Şekil 12: Kulp Tertibatı.....	34
Şekil 13: Kontrol Paneli.....	38
Şekil 14: Başlangıç Otomatik Test Ekranı.....	39
Şekil 15: Su Ön Isıtılıyor.....	40
Şekil 16: Ana Sayfa Ekranı - Varsayılan Normotermi.....	43
Şekil 17: Menü Seçenekleri.....	44
Şekil 18: Bekleme Modu.....	45
Şekil 19: Mod Seçimi.....	46
Şekil 20: Ayar Noktası Sıcaklığı Seçin.....	47
Şekil 21: "Normotermi Dışı" Mesajı.....	48
Şekil 22: Manuel Mod Ekranı.....	49
Şekil 23: Su Çıkış Sıcaklığını Seçin.....	49
Şekil 24: Sıcaklık Grafiği Modu.....	50
Şekil 25: Ayarlar Ekranı.....	52
Şekil 26: Tüm Sıcaklık Sensörü Alarmları Kapalı Göstergesi.....	53
Şekil 27: Ayarlanabilir Alarm Sınırları.....	54
Şekil 28: Tarih ve Saati Ayarla.....	55
Şekil 29: Servisler Ekranı.....	56
Şekil 30: Boşaltma Modu.....	57
Şekil 31: Boşaltma Modu.....	57
Şekil 32: Depo Boş.....	58
Şekil 33: Termal Dezenfeksiyon Modu.....	60
Şekil 34: Sistem Kontrolünü Seçme.....	72
Şekil 35: Sistem Kontrolü Devam Ediyor.....	72
Şekil 36: ThermoWrap® Bağlantı Hortumları ve Özel Erkek Konnektör.....	76
Şekil 37: CliniLogger™'ı Başlatma.....	89
Şekil 38: CliniLogger™'ı Yükleme.....	89
Şekil 39: CliniLogger™ Sözleşmesi.....	90
Şekil 40: Yüklemeyi Başlat.....	90
Şekil 41: Yükleme İlerlemesi.....	91
Şekil 42: Yükleme Tamamlandı.....	91
Şekil 43: CliniLogger™ Uygulama Penceresi.....	92
Şekil 44: CliniLogger™ Penceresi.....	93
Şekil 45: CliniLogger™ Penceresi.....	94
Şekil 46: "Tamamlandı" Mesajı.....	94
Şekil 47: CliniLogger™ Görüntüleme Paneli.....	95
Şekil 48: Grafik Görüntüleme Alanı.....	96
Şekil 49: İşlev Seçim Alanı.....	97
Şekil 50: Örnek Mod ve Hata Alanı.....	97
Şekil 51: Zoom Araç Çubuğu.....	98
Şekil 52: Örnek "Mod ve Hata Alanı".....	100
Şekil 53: Grafik Çizelgesi Seçimi.....	103

BÖLÜM 1: GÜVENLİK TEDBİRLERİ

Tanımlar

- UYARI!!!** Hastayı veya sistem operatörünü tehlikeye atabilecek koşulları belirtir.
- DİKKAT!** Ekipmana zarar verebilecek koşulları belirtir.
- NOT:** Sistemin daha verimli çalışmasının nasıl sağlanabileceğini belirtir.

Kullanım Amacı

Allon®, hekimin belirlediği önceden ayarlanmış vücut sıcaklığını idame ettirmek üzere tasarlanmıştır. Ayrıca cerrahi işlemler sırasında normal vücut sıcaklığını idame ettirmek için kullanılabilir. Bu sistem, yetişkin ve pediyatrik hastalarda kullanılabilir.

Uyarılar

1. Hastanın sıcaklığı düzgün yanıt vermiyorsa, reçete edilen değere ulaşmıyorsa veya reçete edilen sıcaklık aralığı değiştiyse hekim bilgilendirilmelidir. Hekimin bilgilendirilmemesi, hastanın yaralanmasına neden olabilir.
2. Hasta, tıbbi personelin sürekli gözetimi altında olmalıdır.
3. Sıcaklık regülasyon ekipmanının hatalı kullanımı, hastaya potansiyel olarak zarar verebilir.
4. Yaş problemleri Allon® cihazın soketlerine takmayın.
5. Kullanıcı, işlem sırasında cilt/sargı arabiriminde sıvı olmadığını doğrulamalıdır. Aksi takdirde hastanın cildinde lezyonlar oluşabilir. İşlemden sonra hastanın cildinde kısa süreliğine sargıya benzeyen bir iz görülebilir.
6. Yumuşak doku, kemiksi çıkıntı ve harici yüzey arasında komprese olduğunda bası yaraları görülebilir veya gelişebilir. Allon® sistemin kullanımı, bunun gerçekleşmesini önlemez.
7. Bası yaralarını önlemek için uzun termoregülasyon işlemlerinde rutin hastane bakımı alınmalıdır.
8. Hastayı sargıdan tutarak kaldırmayın veya taşımayın. Aksi takdirde sargı yırtılabilir veya su kaçırabilir.
9. Yalnızca Belmont Medical Technologies'in temin ettiği prob veya adaptörleri kullanın.
10. Bu ürünü kullanmadan önce sirkülasyon desteğine ilişkin teknik ilkeler, klinik uygulamalar ve riskler iyice anlaşılmalıdır.

11. Sistemi etkinleştirmeye çalışmadan önce kılavuzu tamamen okuyun.
12. Allon® sistemi kullanmadan önce eğitim programını tamamlamak zorunludur.
13. Allon® sistemin onarım, kalibrasyon ve servis işlemleri, yalnızca Belmont Medical Technologies veya bizzat Belmont Medical Technologies'in eğittiği yetkili temsilciler tarafından gerçekleştirilmelidir.
14. ThermoWrap® ve hastanın vücudu arasında yastık veya başka kalemler gibi her türlü termal izolasyonu önleyin.
15. Aortik çapraz klempleme sırasında alt ekstremitelere ısıtma/soğutma uygulamayın. İskemik uzuvlara ısıtma/soğutma uygulanırsa termal yaralanma görülebilir.
16. Sargılar, transdermal yamaların üstüne yerleştirilmemelidir.
17. Sargılar, açık yaralarla temas etmemelidir.
18. Ekranın arkasındaki ribbon kablo ve hastaya aynı anda dokunmayın.

Önlemler

1. Bu kılavuzun çeşitli kısımlarında geçen uyarı ifadelerine uyun.
2. Allon® sistemi yalnızca tüm sistem kullanım prosedürlerine aşına ve yalnızca Belmont Medical Technologies veya Belmont Medical Technologies'in yetkili temsilcilerinin sertifikası verdiği eğitimli personel kullanabilir. Allon® sistemi kullanan tüm hastane personeli, Allon® eğitim programını tamamlamalıdır.
3. Bağlantı hortumu ve/veya sargıda nem veya kaçak tespit edildiğinde Allon® cihazı kapatın, güç kablosunu güç kaynağından ayırın ve devam etmeden önce sorunu çözün.
4. İstenen ayar noktası sıcaklığı, yalnızca hekimin reçete ettiği şekilde ve kontrolü altında sabitlenmelidir.
5. Varsayılan ayar, normotermiyi idame ettirmeye yöneliktir. Sistem, hekime 30 °C ila 40 °C (86 °F ila 104 °F) aralığında vücut sıcaklığı seçme olanağı sunmaktadır.

6. Cihazın sesli alarm vermesi ve/veya standart Belmont Medical Technologies ekranının dışında bir ekran göstermesi durumunda operatör, ekran mesajı ve/veya sorun giderme talimatı uyarınca devam etmelidir (bkz., Bölüm 7: Sorun Giderme).
7. Su akışını obstrükte edebileceğinden sargının katlanmasından kaçının.
8. Allon® cihazın ventilasyon ızgaralarını tıkamayın. Cihazı soğuk tutmak için serbest bir şekilde hava girip çıkabilmelidir.
9. Steril veya 0,22 µm filtrelenmiş su kullanın. Sistemin metal bileşenlerinde korozyonu teşvik edebileceğinden deiyonize su veya ters ozmoz suyu kullanmayın.
10. Sargıyı takan hastaların röntgen görüntüsü çekildiğinde röntgen filminde sargının gölgeleri görülebilir.
11. Hasta ile sargı arasına keskin nesne sokmaktan kaçının.
12. Sargıların 10 °C ila 27 °C sıcaklık ve %10 ila %90 nemde saklanması önerilir.

EMC Güvenliği

Allon® sistemin güvenli kullanımı için Allon® sistemi radyo frekans enerjisi yayan cihazlara güvenli bir mesafede tutun.

Allon® ile RF kaynakları arasında önerilen ayırma mesafeleri için Ek B'ye başvurun.

UYARI!!!

Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için bu ekipman, yalnızca koruyucu topraklamalı şebeke beslemesine bağlanmalıdır.

DİKKAT!

Güç kesintileri, çalışma moduna bağlı olarak sistemin işlevlerini etkiler:

- 10 dakikadan uzun süren kesintiler, makineyi başlangıç ekranına döndürür. Güç geri geldiğinde makinenin başlangıç ekranına döndüğünü belirtmek için sesli alarm verilir.
- 10 dakikadan kısa süren kesintiler, makineyi kesintiden önce çalıştığı moda döndürür ancak uyarı görüntülenir.

NOT:







Makinenin doğru şekilde tekrar etkinleştirildiğinden emin olmak için mesajları okuduğunuzdan emin olun.

NOT:





Ekipmanı kullanmanın zor olacağı yerlere konumlandırmayın.

Etiket Sembolleri

Tablo 1: Etiket Sembolleri

Tanım	Sembol
AC Voltajı	
Sigorta	
CE uygunluk işareti, ürünün MDD 93/42/EEC için Avrupa onayı aldığını belirtir.	
Kullanım kılavuzuna başvurun	
BF tipi ekipman	
WEEE geri dönüşümü	

Tablo 2: Etiket Sembolleri

Tanım	Sembol
Üretim tarihi	XX/XX/XXXX
Üretici Adı	
İtmeyin	
Talimat kılavuz/kitapçığına başvurun	
Bu aletin satış ve kullanımını yalnızca kalifiye tıbbi personelle sınırlar.	Rx Only
Yalnızca steril veya 0,22 µm filtrelenmiş su kullanın. Çeşme suyu kullanmak yasaktır.	

BÖLÜM 2 SİSTEM TANIMI

Genel Tanım

Allon® sistem, ameliyat öncesinde, sırasında ve sonrasında istenen hasta vücut sıcaklığını idame ettirir. İstlenen hasta sıcaklığı, klinisyen tarafından ayarlanır ve normotermi ile hipotermi aralığını kapsar. Çoğu cerrahi işlem; genel anestezi, düşük metabolik hız ve vücut organları ve cildin soğuk ameliyathane ortamına maruziyetinden kaynaklanan vücut ısı kayıplarını kompanse etmek için normotermi gerektirir.

Sistem, Allon® cihaz ve ThermoWrap® tek kullanımlık sargı olmak üzere iki unsurdan oluşur. Allon® cihaz; ısı pompası, su sirkülasyon pompası ve kontrol ünitesi işlevlerini gerçekleştirir.

Kontrol ünitesi, spesifik sensörlerle 133 milisaniyede bir sürekli olarak hastanın iç sıcaklığını izler ve entegre vücut sıcaklığı kontrol algoritmasıyla su sıcaklığını istenen ayar noktasına getirir. Isı pompası, suyu gereken sıcaklığa getirir ve sirkülasyon pompası, bu suyu sargıya sirküle eder. Dokunmatik ekran, kullanıcının ayarları kolay ve rahat bir şekilde değiştirmesini mümkün kılar.

ThermoWrap® sargı, suyun içinde sirküle olduğu esnek bir ısı eşanjörüdür. Vücudun geniş bir alanına yakından temas ederek vücutta ısı yaratmak üzere tasarlanmıştır. ThermoWrap, tek kullanımlıktır ve farklı cerrahi işlem ve hasta tiplerine uygun olarak çeşitli şekil ve boylarda temin edilir.

Cihaz, sargıyı 5 dakikadan kısa bir sürede 23 °C'den 37 °C'ye ön ısıtabilir.

Allon® Sistem

Allon® sistem, şu unsurlardan oluşur:

- Allon® cihaz
- ThermoWrap®
- Aksesuarlar

Allon® Cihaz

Allon® cihazda hastanın taktığı ThermoWrap®'e akan suyun sıcaklığını kontrol altında tutan bir mikroişlemci bulunur. Su sıcaklığını düzeltme algoritması, istenen ayar noktası sıcaklığı ve ölçülen aktüel hasta sıcaklığını (iç ve yüzey) temel alır.

Sargıdaki su basıncı ve akış, klinik operasyon sırasında planlı akış duraklatmalarıyla regüle edilir.

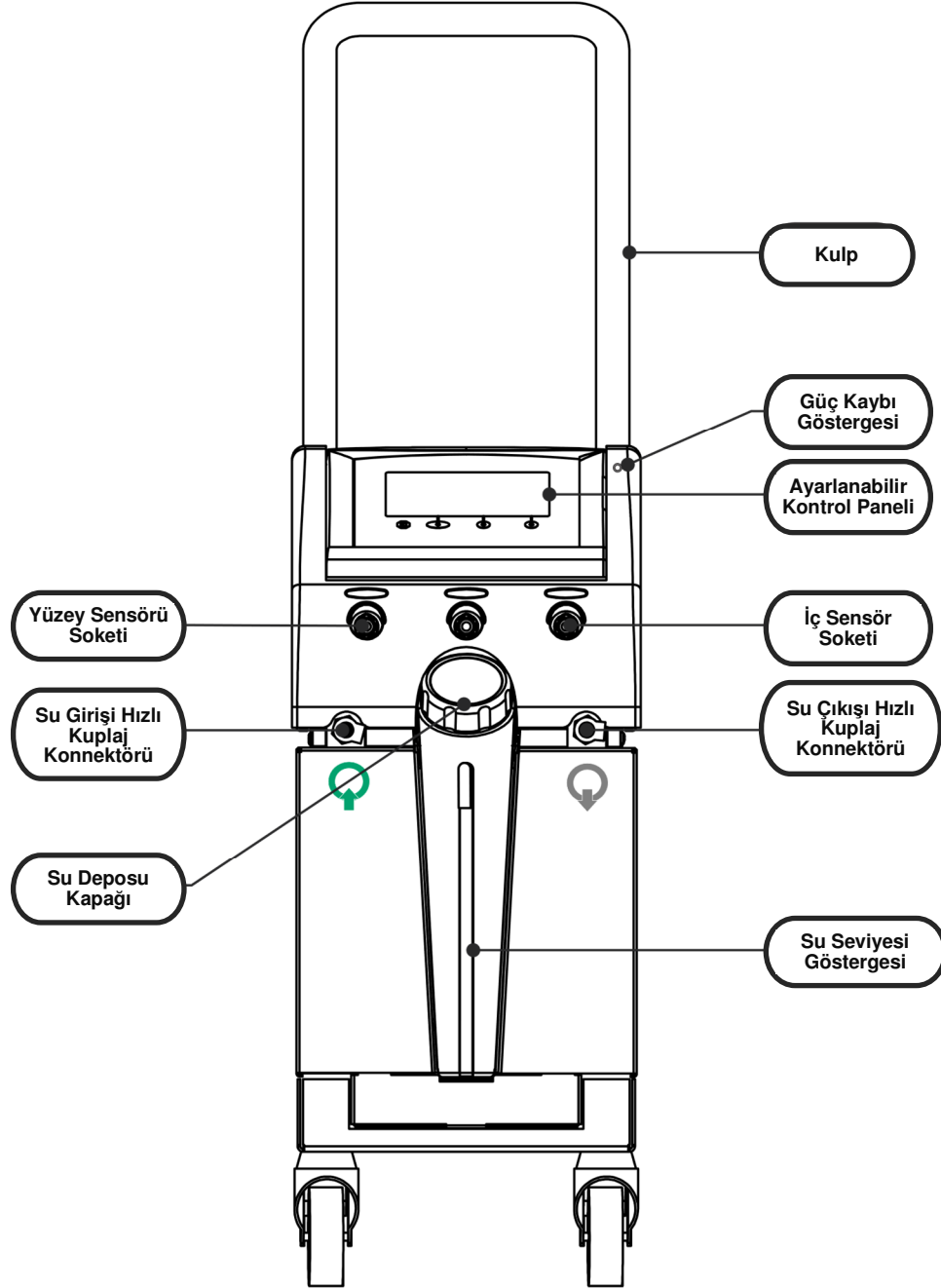
Regülasyonun ilk fazında akış döngüsü 12 dakika AÇIK ve 1 dakika KAPALI şeklindedir.

Kararlı durumda (iç sıcaklık değeri ayar noktası aralığındayken) döngü, 12 dakika AÇIK ve 12 dakika KAPALI şeklindedir.

Allon®, kolay taşınması için bir kulpla teçhizatlandırılmıştır.

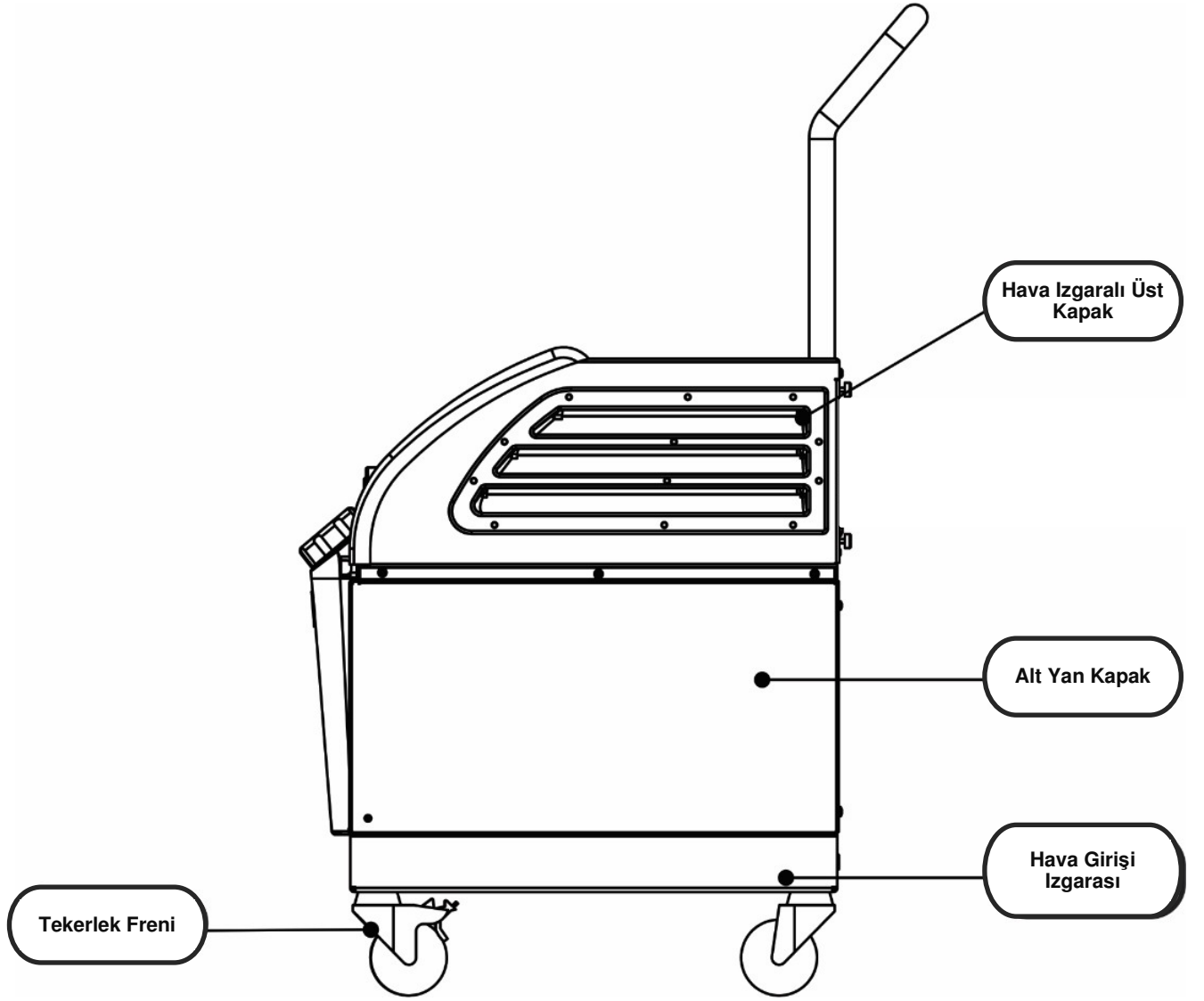
Harici Özellikler

Önden Görünüm



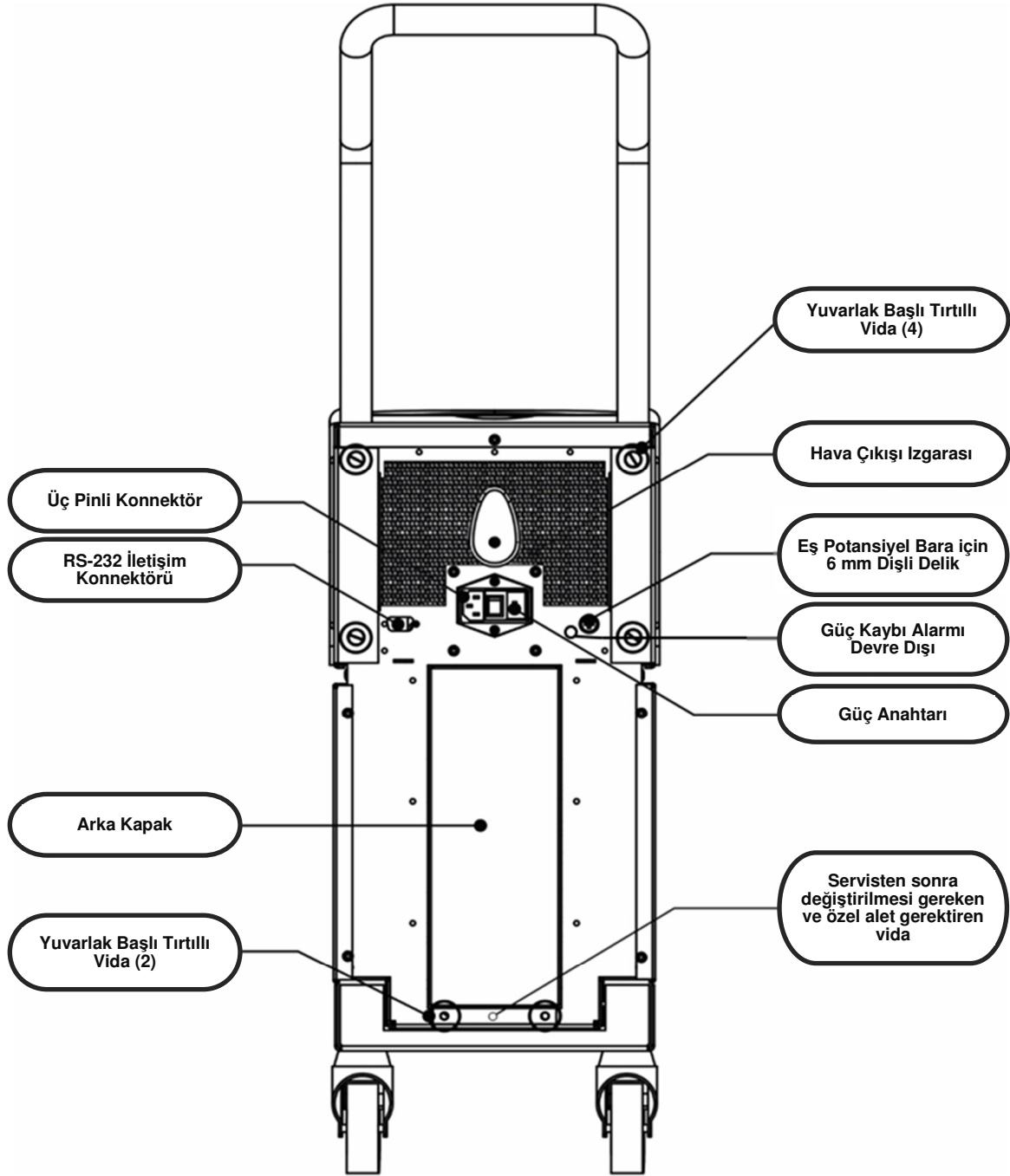
Şekil 2: Önden Görünüm

Yandan Görünüm



Şekil 3: Yandan Görünüm

Arka Panel



Şekil 4: Arkadan Görünüm

ThermoWrap®

Genel

ThermoWrap®, bir adet içe akış ve bir adet dönüş su bağlantılı tek parça bir sargıdır. Yüzey kaplamayı en üst düzeye çıkarmak için vücudun spesifik kısımlarının (göğüs, kollar, baldırlar vb.) sarılmasını kolaylaştırmak üzere tasarlanmıştır.

Tanım ve Kullanım Amacı

Giyilebilir ThermoWrap®, içinde suyun sirküle olduğu esnek bir ısı eşanjörüdür.

ThermoWrap®:

- Tek kullanımlıktır
- Biyouyumludur
- Lateks içermez
- Antistatiktir
- Ayarlanabilir

Azami vücut yüzeyi kaplama sağlamak için ThermoWrap®'in her bir kısmı, hastanın uygun bölgesine (ör., göğüs, kollar ve baldırlar) ayrı ayrı sarılır.

Su çıkış ve giriş noktaları, hızlı kuplaj konnektörüne (QCC) entegre ve ThermoWrap®'in kenarlarındaki elverişli konumlara kaynaklı kısa tubing parçalarıdır.

ThermoWrap®'in tasarımı, hekimin cerrahi işlemin gerektirdiği şekilde vücudun farklı kısımlarını çıplak bırakmasını mümkün kılmaktadır.

ThermoWrap®, vücut kaplamayı optimize etmek çeşitli boy ve tasarımlarda (cerrahi türüne bağlı olarak) temin edilebilir.

ThermoWrap®, sargıya yapışan basınca duyarlı adeziv striplerle hastaya sabitlenir.

DİKKAT!! Sargılar, tek hastada kullanım için tasarlanmıştır. Tekrar kullanım, kontaminasyon ve/veya irritasyona neden olabilir.

Sargı Materyali

- **Hasta tarafı:** Dokuma Dışı Polipropilen
- **Dış:** Fırçalanmış Havlı Kumaş

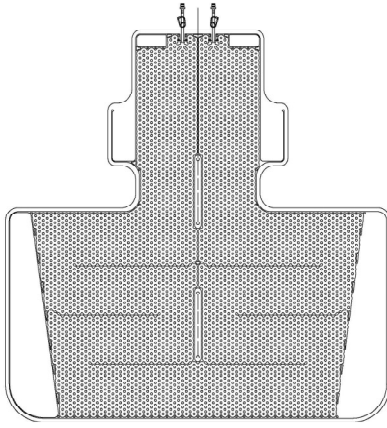
Kullanım Süresi

Sargı, azami 28 saat dayanır. Kirlendiğinde sargının değiştirilmesi önerilir.

Seçilen Sargı Tasarımı

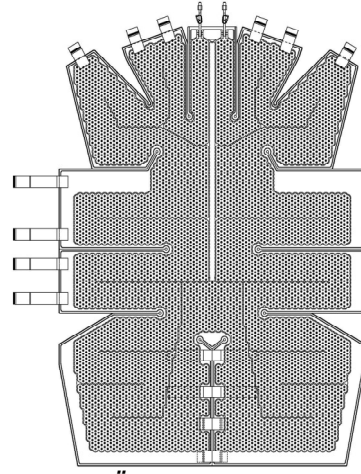
Belmont Medical Technologies, tek kullanımlık ThermoWrap®'leri dört farklı ThermoWrap® tasarımıyla sunmaktadır.

Kardiyak ThermoWrap®, açık kalp ameliyatı veya torso ve bacaklara tam erişim için kullanılır. Bkz., Tablo 3.



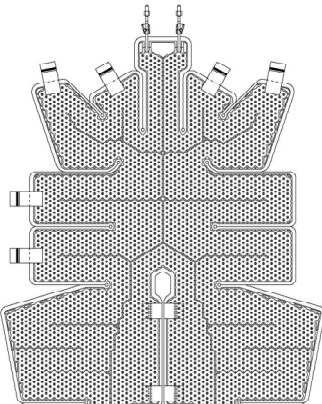
Şekil 5: Kardiyak ThermoWrap®

Üniversal ThermoWrap®, açık kalp ameliyatı dışındaki tüm tipik ameliyatlara için kullanılır. Temin edilebilir boylar için bkz., Tablo 3.



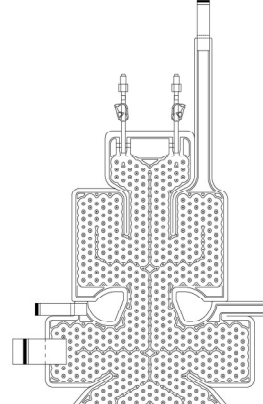
Şekil 6: Üniversal ThermoWrap®

Üniversal (Pediatrik) ThermoWrap®, pediatrik cerrahi için kullanılır. Temin edilebilir boylar için bkz., Tablo 3.



Şekil 7: Üniversal (Pediatrik) ThermoWrap®

İnfant ThermoWrap®, infant cerrahisi için kullanılır. Başın kaplanması mümkün kılabilir. Temin edilebilir boylar için bkz., Tablo 3.

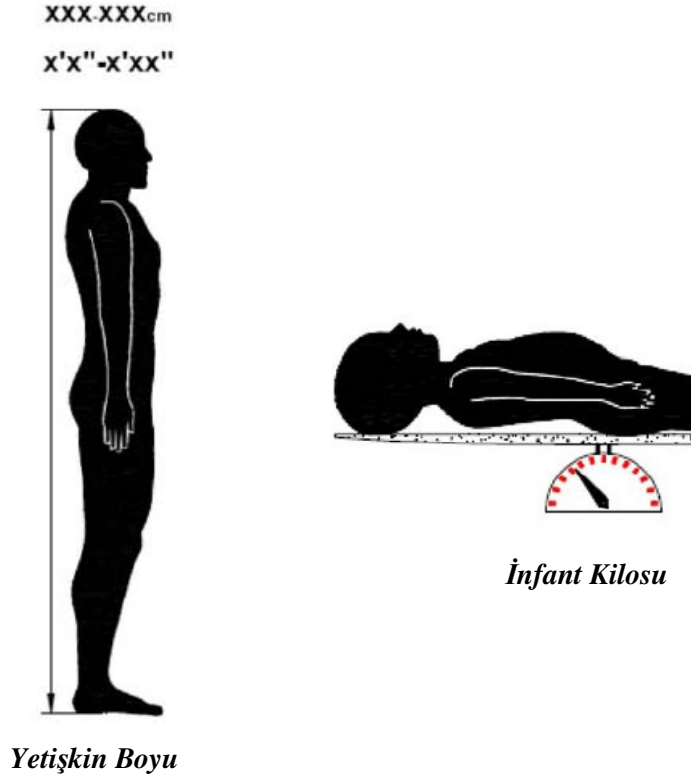


Şekil 8: İnfant ThermoWrap®

İşleme en uygun ThermoWrap® tipini belirlemek için şu bilgiler gerekir:

- Hastanın boyu veya infantın ağırlığı (bkz., Şekil 9)
- Yetişkin için: gerçekleştirilecek operasyonun türü (kardiyak veya diğer)

Model tipi, model numarası ve boylar, her bir ambalajın etiketinde belirtilmiştir. Yukarıda belirtilen parametrelere göre uygun model ve boyu seçin. Hastanın brüt boyu veya brüt ağırlığı, spesifik bir modelin azami değerine karşılık geliyorsa bir büyük boyunu kullanın.



Şekil 9: Ölçümler

Tablo 3: ThermoWrap® Boyları

	<i>Parça numarası</i>	<i>Ambalaj başına sargı</i>	<i>Hasta boyu/kilosu</i>	<i>Sargı uzunluğu/genişliği (m)</i>
ThermoWrap® Kardiyak	512-03363	12'li kutu	Çoğu yetiřkine uyar	1,348/1,319
ThermoWrap® Ünikersal	512-03166	12'li kutu	168 ila 180 cm	1,904/1,321
	512-03160	12'li kutu	152 ila 168 cm	1,934/1,295
	512-03153	12'li kutu	135 ila 152 cm	1,744/1,212
ThermoWrap® Ünikersal (Pediatrik)	512-03148	12'li kutu	122 ila 135 cm	1,582/1,193
	512-03141	12'li kutu	104 ila 122 cm	1,398/1,068
	512-03136	12'li kutu	91 ila 104 cm	1,225/0,841
	512-03131	12'li kutu	79 ila 91 cm	1,118/0,739
ThermoWrap® İnfant	524-03125	24'lü kutu	7 ila 11 kg	0,983/0,629
	524-03121	24'lü kutu	4 ila 7 kg	0,698/0,604
	524-03118	24'lü kutu	2,5 ila 4 kg	0,660/0,465

Aksesuarlar

Allon® sistemi kullanmak için aşağıdaki aksesuarlara ihtiyaç duyulur:

Sıcaklık Probları

Kullanım Amacı

İç sıcaklık problemleri, hastanın iç sıcaklığını ölçmek için kullanılır.

Yüzey sıcaklık problemleri, sargının kaplamadığı bir konumda hastanın yüzey sıcaklığını ölçmek için kullanılır.

NOT: Sıcaklık problemleri, ülke düzenlemeleri uyarınca tekrar kullanılabilir veya tek kullanımlık olabilir..

NOT: Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemleri, ABD pazarı veya bazı diğer pazarlarda geçerli değildir.

NOT: Tüm sıcaklık probu yanıt süreleri 60 saniyeden kısadır.

1. Tekrar Kullanılabilir Sıcaklık Problemleri

Üç renk kodlu sıcaklık probu bulunur: İç (gri), yüzey (yeşil) ve infant iç (gri). İç ve yüzey sıcaklık problemleri, Allon® cihaza takılmalıdır. Cihazın düzgün çalışması için iç sıcaklık probu hastanın içine takılmalı ve yüzey sıcaklık probu hastanın dışına takılmalıdır.

DİKKAT! Tekrar kullanılabilir problemleri üreticinin belgeleri uyarınca temizleyin, dezenfekte ve sterilize edin. Ayrıntılar için üreticinin kullanım kılavuzuna başvurun.

1.1. Tekrar Kullanılabilir İç Sıcaklık Probu

İç sıcaklık probu (gri), hastanın vücuduna takıldığında (rektal veya özofageal yerleştirme) hastanın iç vücut sıcaklığını ölçer ve prob kablosu, Allon® cihazın önündeki gri iç soketine takılır.

1.2. Tekrar Kullanılabilir İnfant İç Sıcaklık Probu

İnfant iç sıcaklık probu (gri), infantın vücuduna takıldığında hastanın iç vücut sıcaklığını ölçer ve prob kablosu, Allon® cihazın önündeki gri iç soketine takılır.

1.3. Tekrar Kullanılabilir Yüzey Sıcaklık Probu

Yüzey sıcaklık probu (yeşil), hastanın cildine takıldığında vücut yüzey sıcaklığını ölçer ve prob kablosu, Allon® cihazın önündeki yeşil yüzey soketine takılır.

2. Tek Kullanımlık Sıcaklık Probları

Tek kullanımlık sıcaklık problemleri, iki adet renk kodlu adaptöre takılır: gri (iç) ve yeşil (yüzey). Her iki adaptör de tekrar kullanılabilir. Cihazın düzgün çalışması için iç sıcaklık probu hastanın içine takılmalı ve yüzey sıcaklık probu hastanın dışına takılmalıdır.

UYARI!!!

Yalnızca Belmont Medical Technologies'in temin ettiği tek kullanımlık problemleri kullanın.

DİKKAT!

Tek kullanımlık sıcaklık problemlerinin sterilizasyonu, yalnızca üretici tarafından garanti edilebilir.

DİKKAT!

Kullanmadan önce tek kullanımlık sıcaklık problemlerinin ambalajını ve son kullanma tarihini kontrol edin. Ambalajın sızdırmaz olmaması veya problemlerin son kullanma tarihinin geçmiş olması durumunda bunları kullanmaktan kaçınin.

NOT:

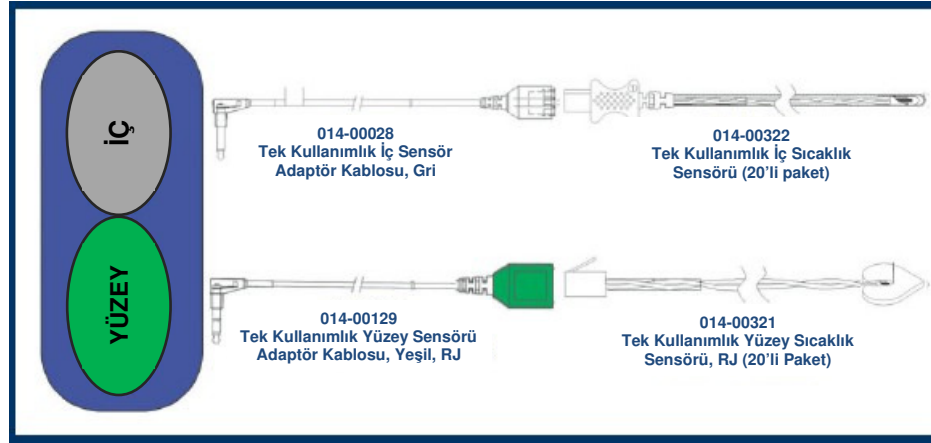
Prob ve adaptörün beklenen kullanım ömrünü belirlemek için her bir aksesuarın üreticisinin kullanma talimatına başvurun.

2.1. Tek Kullanımlık Yüzey Sıcaklık Probu

Tek kullanımlık yüzey sıcaklık probu, tekrar kullanılabilir yüzey adaptörüne (yeşil) takılır. Adaptör, Allon® cihazın önündeki yeşil yüzey soketine takılır. Sıcaklık probu, hastanın cildine takılır ve yüzey vücut sıcaklığını ölçer. Sargının kaplamadığı cilde yerleştirilmelidir.

2.2. Tek Kullanımlık İç Sıcaklık Probu

Tek kullanımlık iç sıcaklık probu, tekrar kullanılabilir iç adaptörüne (gri) takılır. Adaptör, Allon® cihazın önündeki gri iç soketine takılır. Sıcaklık probu, hastanın içine takılır (özofagus/rektum) ve iç vücut sıcaklığını ölçer.



Şekil 10: Tek Kullanımlık Sensör Bağlantıları

Tablo 4: Tek Kullanımlık Sensörler

Parça numarası	Tanım
Yüzey Sıcaklığı	
014-00129	Tek Kullanımlık Yüzey Sıcaklık Probu Adaptör Kablosu, Yeşil, RJ
014-00321	Tek Kullanımlık Yüzey Sıcaklık Probu, RJ (20'li paket)
İç Sıcaklık	
014-00028	Tek Kullanımlık İç Sıcaklık Probu Adaptör Kablosu, Gri
014-00322	Tek Kullanımlık İç Sıcaklık Probu (20'li paket)

Tablo 5: Tekrar Kullanılabilir Sensör ve Veri Sağlayıcı Giriş Spesifikasyonları

Parça No.	Ad	Tanım	Hassasiyet	Çözünürlük	Tip
014-00020	İç	İç vücut sıcaklığı	±0,3 °C	±0,1 °C	Tıbbi Sınıf Termistör
014-00021	Yüzey	Cilt sıcaklığı	±0,3 °C	±0,1 °C	Tıbbi Sınıf Termistör
014-00005	İç İnfant	İnfant iç vücut sıcaklığı	±0,3 °C	±0,1 °C	Tıbbi Sınıf Termistör

3. Çıkarılabilir Elektrik Güç Kablosu ve Fiş

Bkz., Tablo 8, “Aksesuar Envanteri”.

4. Sargı Hortumlarını Bağlama

İki adet esnek 2,5 m uzunluğunda bağlantı hortumu, aralarında su akışını mümkün kılmak için ThermoWrap®'i Allon® cihaza bağlar. Hortumlar, Allon® cihaz ucunda iki erkek hızlı kuplaj konnektörü ve ThermoWrap® ucunda iki dişi hızlı kuplaj konnektörü olmak üzere çift ünite şeklinde temin edilir.



5. Su Deposu Drenajı Erkek Konnektörü

Bkz., Tablo 8, “Aksesuar Envanteri”.

6. Yedek Su Filtresi

Yıllık filtre değişimi için (talimat için servis kılavuzuna başvurun).

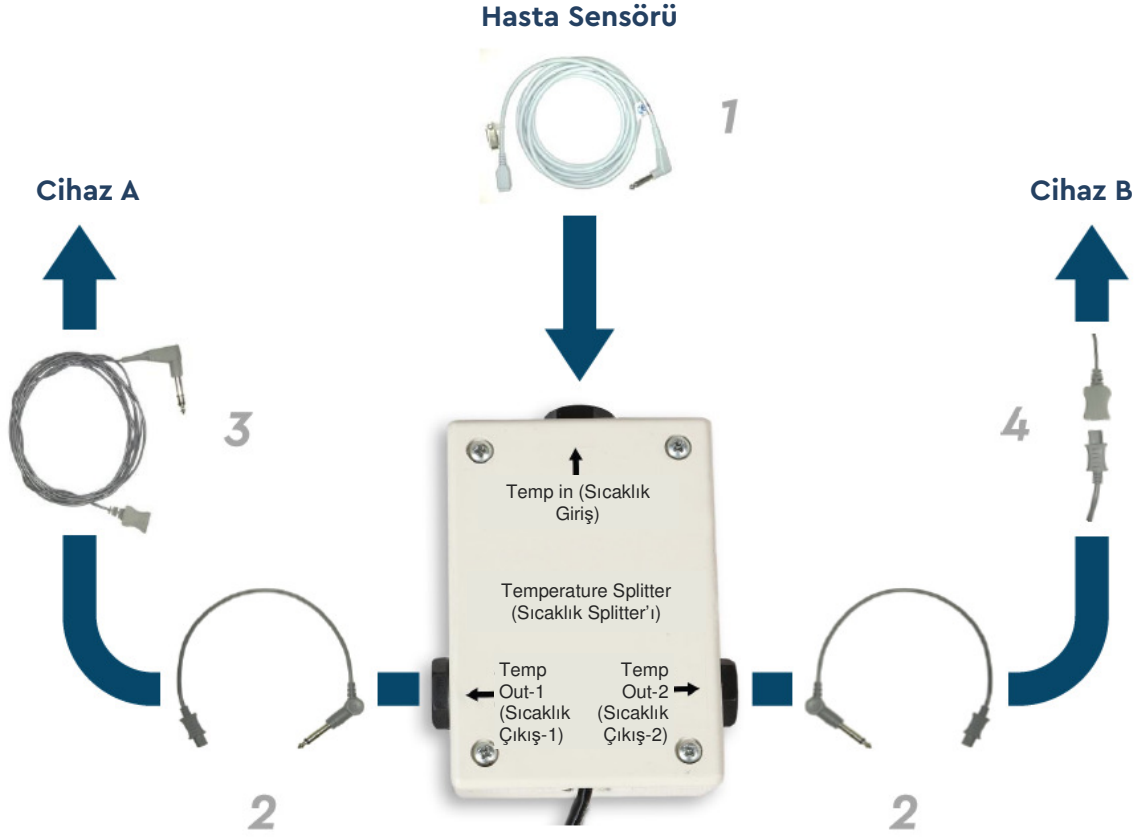
7. Kulp

Kulp çıkarılabilir ve cihazın arkasına dört yuvarlak başlı vidayla sabitlenir. (Bkz., Şekil 12).

8. Sıcaklık Splitter'ı (Opsiyonel)

Sıcaklık splitter'ı, YSI 400 serisi sıcaklık problemlerinin kullanıldığı Allon® sistemle uyumludur.

Sıcaklık splitter'ı, hastanın içindeki tek bir sensörle hasta sıcaklığını ölçer ve iki ayrı sensör kullanılması ihtiyacını ortadan kaldırarak sıcaklığı Allon® ekranda ve monitör gibi ek bir sistemde görüntüler.



Sistem Spesifikasyonları

Sistem spesifikasyonları için sonraki sayfaya bakın.

SPESİFİKASYONLAR

Bu bölümde Allon® sistem ve CliniLogger™ aksesuarın teknik spesifikasyonları belirtilmiş ve açıklanmıştır.

Allon® Teknik Spesifikasyonları

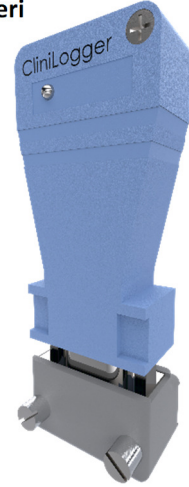
Belmont Medical Technologies'in hasta sıcaklık yönetimi çözümlerinden biri olan Allon®, servo kontrollü ve noninvaziv bir termal regülasyon sistemidir. Allon'un algoritmayla çalışan ısı pompası, ısıtılmış suyu pompalayarak ThermoWrap® tek kullanımlık hasta sargısının içinden geçirir.

Kontrol Ünitesi	
Fiziksel Boyutlar	4 tekerlek ve 2 frenli mobil ünite 260 mm G x 625 mm D x 940 mm Y (10,23 inç G x 24,6 inç D x 37 inç Y)
Net Ağırlık	34 kg/75 lb
Çevresel Çalışma Koşulları	
Sıcaklık	5 °C ila 40 °C (41 °F ila 104 °F)
Nem	%10 ila %93, yoğunlaşmaz
Not:	Yanıcı anestezi karışımların bulunduğu ortamlarda kullanmayın.
Çevresel Saklama Koşulları	
Sıcaklık	-15 °C ila +68 °C (5 °F ila 154 °F)
Nem	%10 ila %93, yoğunlaşmaz
Donanım	
Elektrik Giriş Gücü	230/115 VAC (Anahtarlı) ve 50/60 Hz izolasyon trafosu
Azami Güç Tüketimi	690 Watt 230 VAC 3,0 A 115 VAC 5,8 A
Isı Eşanjörleri	Peltier Technology - Termoelektrik Soğutucular (TEC'ler)
Harici Portlar	(1) İzole Seri Portu
LCD Ekran Boyutu	144,8 mm/5,7 inç renkli ekran
LCD Ekran Çözünürlüğü	320x240
Kullanıcı Arabirimi	Multi-Touch Kapasitif Dokunmatik Ekran 5 Adet Sabit Düğme
Sistem Sensörleri	3 Adet Dahili Sıcaklık Sensörü: 1) Su Giriş, 2) Su Çıkış ve 3) Termostat 2 Adet Basınç Sensörü
Su	
Su Tipi:	Steril veya 0,22 µm filtrelenmiş su
Depo Kapasitesi:	6 litre (1,6 galon)
Pompa Hızı:	1,2 l/dk
Su Sıcaklığı Hassasiyeti:	±0,3 °C
Su Sıcaklığı (Çıkış) Aralığı:	13 °C ila 40,8 °C (55,4 °F ila 105,4 °F)
Hasta Sıcaklığı	
Hasta Sıcaklığı Kanalları	2 kanal: 1) İç ve 2) Yüzey
Hasta Sıcaklık Probu Hassasiyeti	±0,3 °C
Yazılım	
Çalışma Modu	Normotermi Manuel Mod Bekleme (Termoregülasyon yok; yalnızca izleme)

Hasta Ayar Noktası Sıcaklığı	
Normotermi Modu Varsayılan	37,0 °C
Hedef Sıcaklık Aralığı	30 °C ila 40 °C (0,1 °C adımlarla ayarlanabilir)
Su Ayar Noktası Sıcaklığı	
Manuel Mod Varsayılan	38 °C
Su Hedef Sıcaklık Aralığı	36 °C ila 41 °C
Ayarlanabilir Alarm Sınırları	Yüksek Hasta Sıcaklığı Düşük Hasta Sıcaklığı Yüksek Su Sıcaklığı
Görüntülenen Bilgiler	Çalışma Modu Bakım Süresi Sistem Durumu ve Alarmlar Ayar Noktası Sıcaklığı - Normotermi Modu Su Çıkış Sıcaklığı - Manuel Mod Hasta İç Sıcaklığı Hasta Yüzey Sıcaklığı Sıcaklık Grafiği Teknisyen Modu ve Ekran
Diller	
<ul style="list-style-type: none"> • İngilizce • Danca • Felemenkçe • Fince • Fransızca 	<ul style="list-style-type: none"> • Almanca • İtalyanca • Norveççe • Lehçe • Portekizce
<ul style="list-style-type: none"> • Rusça • İspanyolca • İsveççe • Türkçe 	
ThermoWrap®	
Boyut Aralığı	40 cm ila 196 cm
Kullanım Süresi	Kirlenmediği sürece azami 28 saat
Sargıyı Saklama	
Saklama Süresi	5 yıl
Sıcaklık Koşulları	10 °C ila 27 °C
Nem Koşulları	%10 ila %90
Sargıyı Taşıma	
Sıcaklık Koşulları	-20 °C ila 60 °C
Nem Koşulları	%20 ila %95

CliniLogger™

CliniLogger™, opsiyonel bir Allon®/ CritiCool®/CritiCool® MINI Termoregülasyon Sistemleri aksesuarıdır. Temoregülasyon işlemi sırasında sistem parametrelerini toplamak için kullanılır.



Donanım

Konnektör	Allon® veya genel bilgisayara seri arabirimleme için DB9 konnektör
Boyut	35 x 65 mm
Kontrolör	Şu özelliklere sahip MSP4301611 mikrokontrolör: <ul style="list-style-type: none"> – Tümlşik Flash ve RAM – Tümlşik UART ve SPI – Tümlşik DMA kontrolörü
Bellek	Flash bellek kapasitesi: 2 MB
Güç Gerekliliği	Allon® veya genel bilgisayardan sağlanan 5 volt DC <ul style="list-style-type: none"> – < 20 mA – < 100 mW
LED	İki renkli (Yeşil/Kırmızı)
Veri Saklama Hızı	1 dakikada bir, flash belleğe
Seri İletişim	RS232: <ul style="list-style-type: none"> – Allon®'a 19200 bps – Bilgisayara 115200 bps
Toplanan Veriler	Sıcaklık: Ayar Noktası, İç, Yüzey Süre Su Sirkülasyonu AÇIK/KAPALI Su Isıtma/Soğutma Çalışma Modu Hatalar
CliniViewer Yazılım	Bilgisayar Uygulaması

BÖLÜM 3: KURULUM

Ön Kurulum Gereklilikleri

Yer ve Çevresel Gereklilikler

Allon® cihaz, kullanıcı rahatlığı açısından mobil bir ünite olarak trolleyde temin edilir. Allon® cihaza hava akışını engellemekten kaçınmak için diğer nesnelere 5 cm'den (2 inç) yakına konumlandırılmamalıdır.

Allon® cihazı yerleştirirken aşağıdaki boyutlar göz önünde bulundurulmalıdır:
260 mm G x 625 mm D x 940 mm Y (10,23 inç G x 24,6 inç D x 37 inç Y)

Elektriksel Gereklilikler

115/230 VAC 690 watt

DİKKAT! Voltaj anahtarının yerel voltaja ayarlandığını doğrulayın.

Ambalajdan Çıkarma ve İnceleme

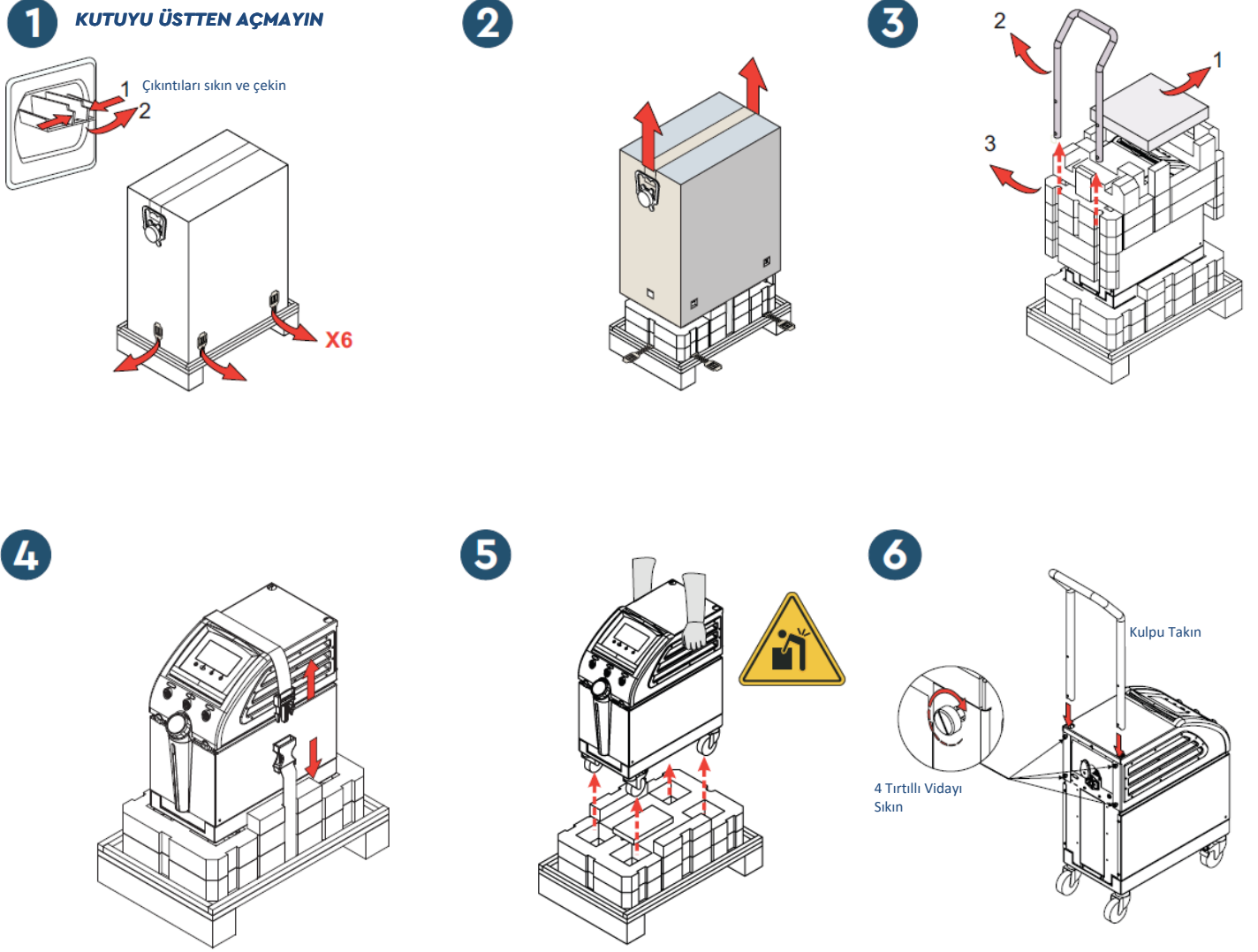
Allon® cihaz, gönderilmeden önce tam kalite güvence testlerinden geçmiştir ve teslim edildiğinde kullanıma hazır olmalıdır.

Yalnızca Belmont Medical Technologies'in yetkili personeli üniteyi kutusundan çıkarabilir, kurabilir ve test edebilir. Satın alan, tek başına üniteyi kutusundan çıkarmaya veya monte etmeye çalışmamalıdır.

NOT: Kutuyu açmadan önce varsa kutu hasarını ve kutusundan çıkarmadan, kurmadan veya test etmeden varsa ünite hasarını Belmont Medical Technologies distribütörünüze bildirin.

Allon'u Kutudan Çıkarma

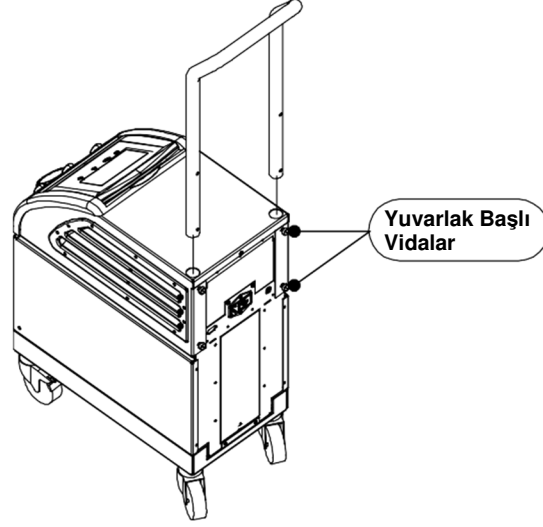
Kutu, asla üstten açılmamalıdır. Burada gösterilen talimatı izleyin.



Kulpu Takma

1. Kulpu takmak için:

1. Dört yuvarlak başlı vidayı elle çıkarın.
2. Kulpun iki ucunu kulp tamamen girene kadar üst kapaktaki deliklere kaydırın (kulpun eğiminin yönüne dikkat edin) (bkz., Şekil 12).
3. Kulpu ve üst kapağı sabitlemek için dört yuvarlak başlı vidayı bastırın ve elle vidalayın (sıkarken güç uygulamayın).



Şekil 12: Kulp Tertibatı

Ekipman Listesi

Allon®, şunları içerir:

- Allon Cihaz
- Yedek Filtre
- Güç Kablosu
- Kullanım Kılavuzu
- Hızlı Referans Kılavuzu
- Allon aksesuar kiti; şunlardan biri:
 - 200-00400 Tekrar Kullanılabilir Sıcaklık Probu Yetişkin Aksesuar Kiti
 - 200-00410 Tek Kullanımlık Sıcaklık Probu Aksesuar Kiti
 - 200-00420 Tekrar Kullanılabilir Sıcaklık Probu İnfant Aksesuar Kiti

Üniteyi Hareket Ettirme

Hazırlık:

Üniteyi hareket ettirmeden önce:

1. AÇIK/KAPALI düğmesine basarak Allon® cihazın kapalı olduğunu doğrulayın.
2. Tüm elektrik bağlantılarının kesildiğinden emin olun.

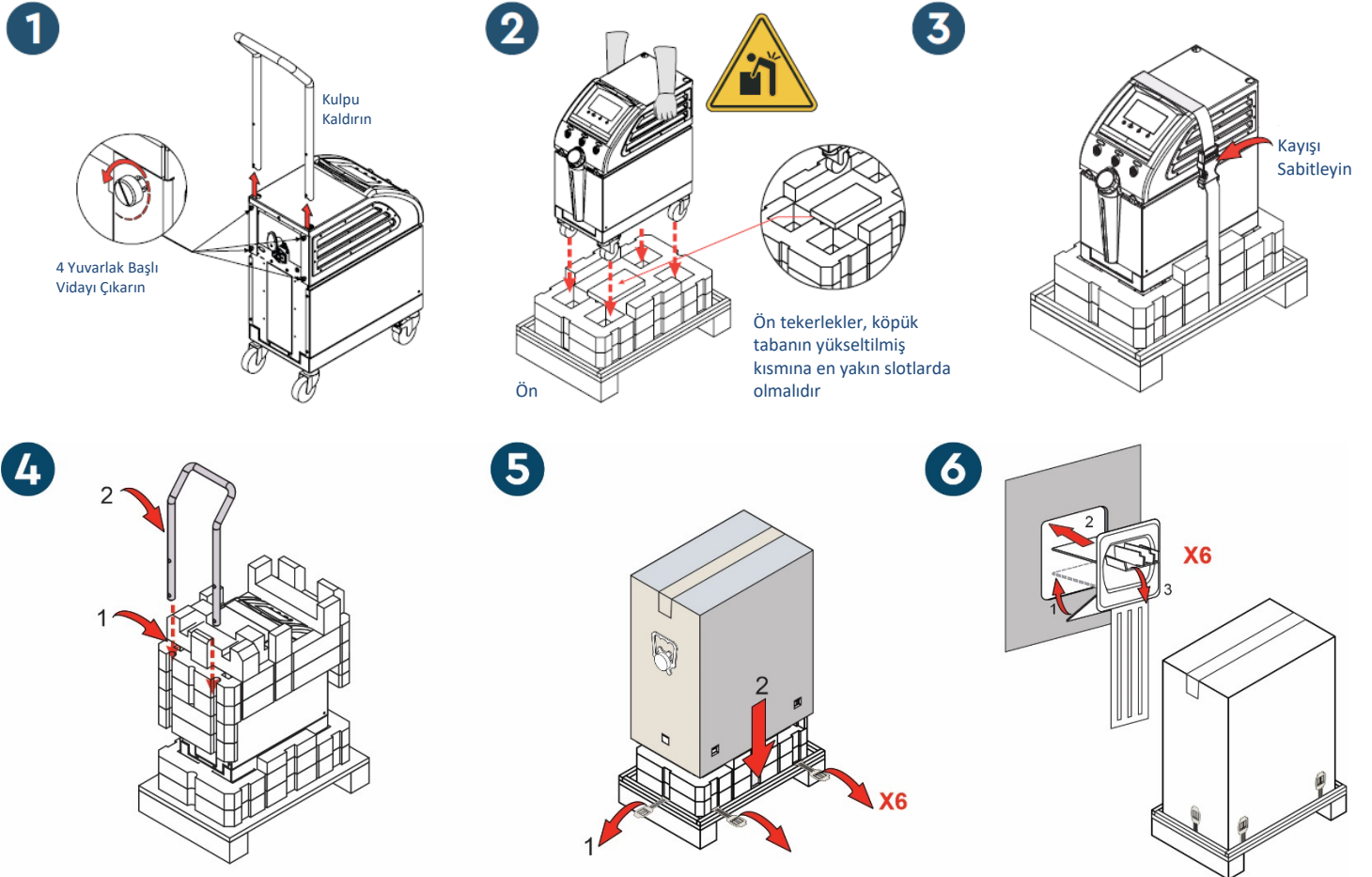
Trolley Tekerleklerini Kilitleme ve Açma

Allon® cihaz trolleyinin dört tekerleri vardır. Ön tekerlekler bir frenle teçhizatlandırılmıştır. Fren kolu tekerleğin üstündedir. Tekerlekleri kilitlemek için kola sıkıca basın. Tekerlekleri serbest bırakmak için kolu kaldırın.

Ünite sabitken frenler kilitli konumda olmalıdır. Yalnızca üniteyi taşıırken frenleri serbest bırakın.

Allon'u Nakliye için Ambalajlama

Lütfen Allon'u taşınmaya düzgün hazırlamak için bu talimata uyun. Allon'u ambalajlamadan önce su deposunu boşaltın.



BÖLÜM 4: ÇALIŞTIRMA TALİMATI

Genel

Bu bölümde:

- Allon® cihazın kontrol, gösterge ve bağlantılarının açıklaması.
- Allon® sistemin ayrıntılı çalışma talimatı.

Kontrol, Gösterge ve Bağlantılar

Bu bölümde şunların kısa bir açıklaması yer almaktadır:

- Ana Güç Anahtarı
- Güç Kaybı Alarmı Devre Dışı
- QCC - Hızlı Kuplaj Konnektörleri
- Sensör Soketleri
- Kontrol Paneli
- Göstergeler
- Ekranlar

Ana Güç Anahtarı

Ünitenin arkasındaki ana güç anahtarı, Allon® cihazı AÇAR ve KAPATIR.

Güç Kaybı Alarmı Devre Dışı

Ünitenin arkasındaki ana güç anahtarının sağındaki gümüş renkli düğme, ünitenin önündeki sarı LED'i kapatır. Makine her kapatıldığında, her güç kaybettiğinde veya her fişi çıkarıldığında bu LED yanıp söner ve yaklaşık 10 dakika veya devre dışı bırak düğmesine basana kadar devam eder.

QCC - Hızlı Kuplaj Konnektörleri

Hızlı kuplaj konnektörleri, Allon® cihazın önündedir ve sargı bağlantı hortumlarıyla ThermoWrap®'e bağlıdır.

1. Hortumları bağlamak için:

1. Hortumların metal uçlarını cihazın metal konnektörlerine bastırarak bağlantı hortumlarını kilitleyin. Kilitlendiğinde klik sesi duyulur.
2. Kendinize doğru yavaşça çekerek hortumların kilitlendiğini doğrulayın.

2. Bağlantı hortumlarını ayırmak için:

1. Metal flanşa basın ve bağlantı hortumlarını dışarı çekin.

Sıcaklık Soketleri

Allon® cihazın önünde iki sıcaklık probu soketi vardır.

- Core (İç) - iç sıcaklık probu için
- Surface (Yüzey) - yüzey sıcaklık probu için

NOT: Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerine ilişkin talimat, ABD pazarı veya bazı diğer pazarlarda geçerli DEĞİLDİR.

Kontrol Paneli

Ayarlanabilir kontrol paneli, Allon® cihazın üstündedir. Allon® cihaz açıldıktan sonra tüm çalıştırma işlevleri kontrol panelinden kontrol edilir.

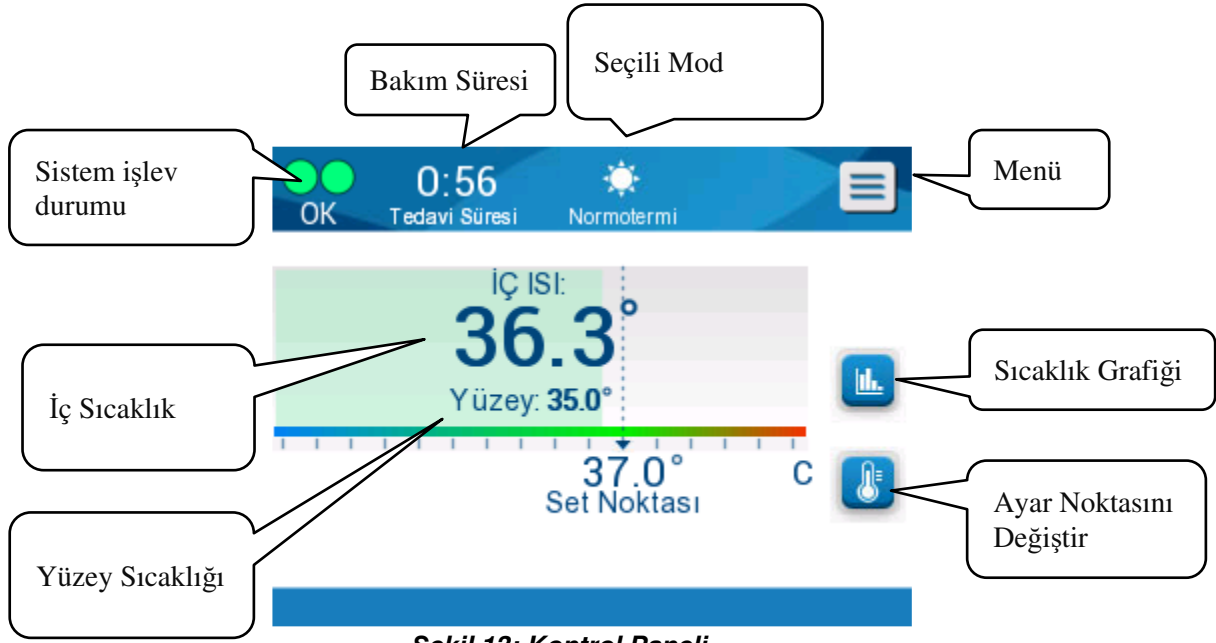
Allon®'un şu işlem düğmelerinin bulunduğu bir dokunmatik ekranı vardır:

- Dört dokunmatik düğme
- Dokunmatik panelin sağında beş sabit düğme

Makine, dokunmatik veya sabit düğmelerle çalıştırılabilir.

NOT: Alarm simgesi, yalnızca bilgilendirme amaçlı bir simgedir. Alarmı susturmak için panelin sağındaki sabit alarm düğmesine basmalısınız.

Kontrol panelinin sade dokunmatik düğme ve görsel ekranları, size tüm çalıştırma safhalarında kılavuzluk eder.



Şekil 13: Kontrol Paneli

Başlarken

Sistemi Çalıştırma Hazırlığı

Sistemi çalışmaya hazırlamak için:

1. Üniteyi Yer ve Çevresel Gereklilikler, Bölüm 3 uyarınca istenen konuma yerleştirin.

DİKKAT! Allon® cihazı ameliyat masasının veya hasta yatağının altına yerleştirmeyin.

2. Allon® cihazı sabitlemek için fren pedallarına basın ve tekerlekleri kilitleyin.
3. Su deposu besleme kapağını çıkarın ve azami izin verilen seviyeye ulaşana kadar steril veya 0,22 µm filtrelenmiş su ekleyin.

DİKKAT! Sistemin metal bileşenlerinde korozyonu teşvik edebileceğinden deiyonize su veya ters ozmoz suyu kullanmayın.

NOT: Yalnızca steril veya 0,22 µm filtrelenmiş su kullanın.

4. Su deposunun fazla dolmasını önlemek için su seviyesi göstergesini izleyin. Su deposu kapağını kapatın.

NOT: Fazla dolması durumunda bkz., Tablo 11.

5. Allon® cihazı güç kaynağına bağlayın.
6. Allon® cihazı açın; otomatik test başlar. (Bkz., *Sistemi Açma*.)

Sistemi Açma

Sistemi açmak için:

1. Ünitenin arkasındaki ana anahtarı yukarı, AÇIK konumuna getirin. Allon® cihaza güç beslendikten sonra ünite otomatik test gerçekleştirir.

Allon® cihazın düzgün çalıştığından emin olmak için otomatik test gerçekleştirin. Sistem her yeniden başlatıldığında otomatik test yürütülür.

Güç kesintisi 10 dakikada az sürdüğünde otomatik test gerçekleştirilmez ve Allon® cihaz aynı çalışma modunda kalır.

Otomatik test sırasında sistem hazır olana kadar "Otomatik Test Gerçekleştiriliyor" mesajı görüntülenir.



Şekil 14: Başlangıç Otomatik Test Ekranı

Otomatik testin başarıyla tamamlanması Allon® cihazın çalışmaya hazır olduğunu gösterir.

DİKKAT! Allon® cihaz her etkinleştirildiğinde otomatik test gerçekleştirilmelidir. Otomatik testi kesintiye uğratmayın ve bitene kadar bekleyin.

NOT: Otomatik test sırasında makine ve ekran yazılım sürümleri gösterilir.

Otomatik test, şu bileşenlerin işlevlerini kontrol eder:

- Ekran ve alarmlar
- Pompa
- ThermoWrap® bağlantısı

- Basınç ölçer
- Isıtma ve soğutma ünitesi
- Su giriş ve su çıkış sıcaklığı

Otomatik Test Mesajları

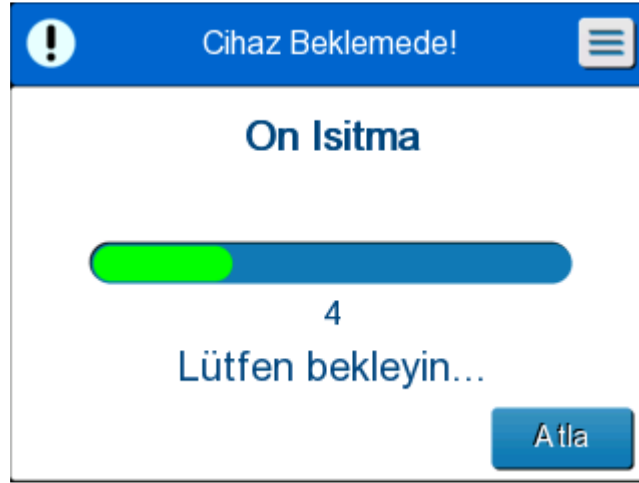
Otomatik test sırasında hata bulunursa bir mesaj görüntülenir ve Allon® çalışma moduna geçmez. Ayrıntılar için bkz., 7 “Sorun Giderme”.

NOT: Bazı mesajlar Allon® cihazı durdurur. Diğer mesajlar otomatik testin tamamlanmasına izin verir ancak mesaj durumunu düzeltmek için almanız gereken aksiyonları görüntüler.

Suyu Ön Isıtma

Otomatik test tamamlandıktan sonra sistem suyu ısıtır. Allon®'un suyu ön ısıtma işlemini tamamlamasını bekleyin. Sistem, otomatik olarak suyu ThermoWrap®'e akıtmaya başlar ve Normotermi moduna geçer.

NOT: Allon, sargıyı 5 dakikadan kısa bir sürede 23 °C'den 37 °C'ye ön ısıtabilir. Ön ısıtma, azami 15 dakika sürebilir.



Şekil 15: Su Ön Isıtılıyor

1. Uygun ThermoWrap® model ve boyunu seçin (bkz., *Seçilen Sargı Tasarımı*).
2. ThermoWrap®'le verilen broşürde açıklandığı gibi ThermoWrap®'i ameliyat masasının üstüne koyun (bkz., *ThermoWrap®'i Allon®*).

ThermoWrap®'i Allon®'a Bağlama

1. Uygun sargıyı seçtikten ve ThermoWrap®'le verilen broşürde açıklandığı gibi sargıyı ameliyat masasının üstüne koyduktan sonra hortumların bükülmüş veya eğilmiş olmadığını doğrulayın.
2. Su hortumlarını sargıya ve Allon®'a bağlayın. Sargı, otomatik testin tamamlanması şartıyla otomatik olarak dolar.
3. Sargıdaki klemplerin açık olup olmadığını kontrol edin. Klik sesi duyulursa sargı-tubing bağlantısında veya bağlı su hortumlarında su akışı obstrüksiyonu olup olmadığını kontrol edin. Her bir sargıyla verilen kullanma talimatı sargı broşürüne başvurun.

UYARI!!! Sargıların giriş hortumlarından su damlayabilir. Cihazın su girişinin veya sargı hortumlarının altında elektrikli cihaz veya priz olmadığından emin olun. Sargıları ayırırken klemplerin sargıdan su kaçaklarını önleyecek kadar sıkı olduğunu doğrulayın.

4. Bağlantı hortumlarını Allon® cihaza bağlayın.
5. Sargı bağlantısı kurulduğunda ve otomatik test tamamlandığında sargının içine su akmaya başlar.
6. Sargı suyla dolduğunda hasta, sargının üstünde konumlandırılabilir. (Bkz., *Hasta Hazırlığı*.)

Hasta Hazırlığı

1. Sargı dolduğunda hasta, sargının üstüne yerleştirilebilir. Her sargıyla verilen kullanma talimatı sargı broşürünü izleyerek omuz yerleşimini doğrulayın.
2. Sargı dolduğu sürece hasta, her sargıyla verilen kullanma talimatı sargı broşürüne göre elverişli olduğunda tamamen sarılabilir. Kardiyak ThermoWrap® kullanıyorsanız hastayı hazırlarken sargının yan kısımları, hastayı ısıtmak için hastanın göğsüne ve abdomenine örtülebilir. Ardından sargı, hasta hazırlıkları tamamlandığında cerrahi işlem için gereken şekilde tekrar konumlandırılabilir.

NOT: Hastanın iç sıcaklık probu hastanın içine takılana ve Allon geçerli bir iç sıcaklık değeri alana kadar sargının içine akan suyun ayar noktası sıcaklığı 38,5 °C olacaktır. Hekimin belirlediği otomatik sıcaklık ayarları, iç sıcaklık probu hastanın içine takılana kadar yapılmayacaktır.

DİKKAT! Sargı kirliyse sargıyı değiştirin.

3. Sıcaklık problemlerini sıcaklık adaptör kablolarıyla veya adaptör kabloları olmadan hastaya ve Allon® cihaza bağlayın. (Bkz., **Error! Reference source not found.**)

Sıcaklık Problarını Hastanın İçine ve Dışına Takma

DİKKAT! Allon® cihazın doğru kullanımı için iç sıcaklık probu hastanın içine ve yüzey sıcaklık probu hastanın dışına takılmalıdır.

NOT: Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemleri, ABD pazarı veya bazı diğer pazarlarda geçerli değildir.

Sıcaklık problemlerini bağlamak için:

1. İç ve yüzey sıcaklık problemlerini veya adaptör kablolarını (tek kullanımlık veya tekrar kullanılabilir) yeşil (yüzey) ve gri (iç) eşleşmesiyle soketlerine takın.
2. İç sıcaklık probunu (tekrar kullanılabilir veya tek kullanımlık) ilk fırsatta hastanın rektum veya özofagusuna takın.
3. Yüzey sıcaklık problemlerini (tekrar kullanılabilir veya tek kullanımlık), adeziv bantla cildin ekspoze bir alanına takın.
4. Gerektiği gibi sıcaklık, tercih ve/veya diğer ayarları güncelleyin. (Bkz., Ana Sayfa Ekranı.)

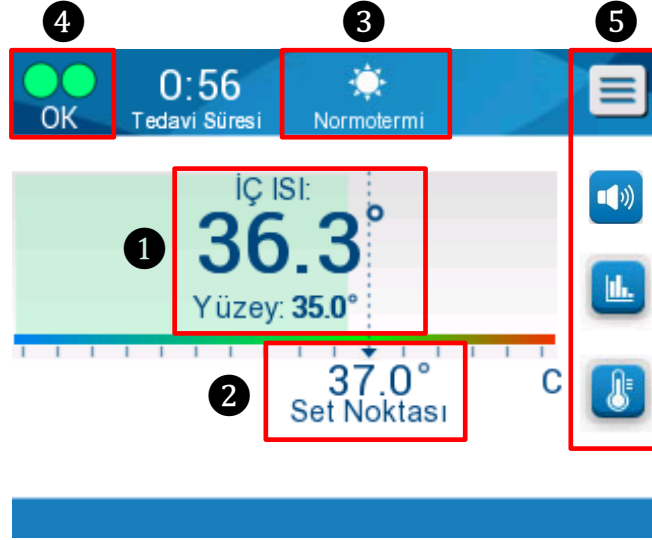
UYARI!!! Hasta, sürekli gözetim altında olmalıdır. Sıcaklık regülasyon ekipmanının hatalı muamelesi, potansiyel olarak hastaları yaralayabilir.

NOT: Tek kullanımlık sıcaklık problemleri, adaptöre bağlanmalıdır. Uygun probu karşılık gelen adaptörüne bağladığınızdan emin olun (renk kodlamasına ve adaptörün bağlantı tipine dikkat edin).

NOT: Allon® cihazın doğru kullanımı için iç ve yüzey sıcaklık problemleri, problemlerle verilen talimat uyarınca takılmalıdır. Yüzey sıcaklık probunun nereye takılacağı, klinik bir karardır. Tüm sıcaklık problemleri sıcaklığı doğrudan ölçer.

Ana Sayfa Ekranı






Suyu ön ısıtma adımı tamamlandıktan sonra sistem, otomatik olarak Ana Sayfa ekranına geçer (varsayılan Normotermi Modu). Varsayılan ayarlarınızı yapılandırmak için Ayarlar ekranını kullanın; bkz., *Ayarlar*.



Şekil 16: Ana Sayfa Ekranı - Varsayılan Normotermi


Ana Sayfa ekranında şunlar görüntülenir:

- Hasta İç ve Yüzey Sıcaklıkları ①
- Ayar Noktası Sıcaklığı ②
- Çalıştırma Modu ③
- Sistemin düzgün çalıştığını gösteren Tamam göstergesi ④
- İşlem Simgeleri ve Dokunmatik Düğmeler ⑤:

- Menü  / Escape 
- Allon® Grafik Ekranı Parametreler 
- Ayar Noktası Sıcaklığı Kontrol 
- Alarm AÇIK/KAPALI 

NOT: Yalnızca bir alarm koşulu olduğunda alarm simgesi görüntülenir. Bu simge, yalnızca bilgi amaçlıdır ve işlem düğmesi değildir. (Dokunmatik düğme değildir; alarmları susturmak için sabit alarm düğmesine basılmalıdır).

Menü Seçenekleri

Menü simgesine  dokununuz ve şunlardan birini seçin:

- Bekleme
- Mod Seçimi
- Sıcaklık Grafiği
- Ayarlar
- Servisler




Şekil 17: Menü Seçenekleri

Bekleme

Bekleme modu, su akışını ve termoregülasyonu durdurmak için kullanılır. Allon®, Bekleme modunda da hasta sıcaklığını izlemeye devam eder. Allon® cihaz, suyu dahili olarak sirküle eder ve su sıcaklığını uygun seviyede çalıştırma moduna dönerken hazır olacak şekilde idame ettirir.

NOT: Bekleme modunda sıcaklık regülasyonu yoktur ve dolayısıyla Bekleme modu kullanılırken Allon, hasta sıcaklığını yönetmez. Bu modu sargıyı değiştirirken veya sargının geçici olarak makineden ayrılması gerektiğinde kullanın.

Bekleme moduna geçmek için:

1. MENÜ simgesine  dokununuz.
2. **Bekleme** ögesine dokununuz.

Bekleme modunda yalnızca hastanın sıcaklığını gösteren bir mesaj görüntülenir.



Şekil 18: Bekleme Modu

Mod Seçimi

Mod Seçimi, Normotermi ve Manuel modları arasında seçim yapmanızı mümkün kılar. Kullanmak istediğiniz modu seçin ve onaylamak için Tamam ögesine dokununuz.



Şekil 19: Mod Seçimi

Normotermi Modu

Varsayılan mod budur. Bu modda sistem, hastanın ve suyun sıcaklığından geri bildirim alır ve hastanın ayar noktası sıcaklığına ulaşmak ve bu sıcaklığı idame ettirmek için su sıcaklığını bu bildirimlere göre ayarlar.


Varsayılan ayar noktası sıcaklığı 37 °C'dir (98,6 °F).

Bu modda kullanıcı, ayar noktası sıcaklığını değiştirebilir.

DİKKAT!! İstenen ayar noktası sıcaklığı, yalnızca hekim tarafından veya hekimin kontrolü altında ayarlanmalıdır.



Normotermi aralığı, 36 °C ila 38 °C'dir. Düşük ve yüksek sıcaklıklar çubukta **kırmızı** gösterilir.



İç sıcaklık ayar noktasını değiştirmek için:

1. Sıcaklık simgesine  dokununuz. Ekranda sıcaklık çubuğu görüntülenir.



Şekil 20: Ayar Noktası Sıcaklığı Seçim

2. Ayar noktası sıcaklığını değiştirmek için ok düğmelerine  /  veya çubuğun ölçeklerine dokununuz.

NOT:  /  simgeleri, değeri 0,1 °C değiştirir. Her bir bar ölçeği, değeri 1 °C değiştirir. Sıcaklık, 30 °C ila 40 °C'ye ayarlanabilir.

3. Seçilen sıcaklığı onaylamak için **Tamam** ögesine dokununuz.

- NOT:** Ayar noktası sıcaklığı ve iç sıcaklık arasında fark varken ayar noktası sıcaklığı artırıldığında ThermoWrap®'teki suyun sıcaklığı etkilenmez. Örneğin, iç sıcaklık 36 °C (96,8 °F) ve ayar noktası sıcaklığı 37 °C (98,6 °F) olduğunda Allon® sistemin ayar noktası daha da yükseltirse su sıcaklığı etkilenmez. Allon® cihaz, istenen ayar noktası sıcaklığını elde etmek için otomatik olarak optimum seviyede çalışır.
- NOT:** Varsayılan ayar, normotermiyi idame ettirmeye yöneliktir. Bununla birlikte sistem, hekime 30 °C ila 40 °C (86 °F ila 104 °F) aralığında vücut sıcaklığı seçme olanağı tanır.
- NOT:** Normotermi modu seçildikten sonra sistemin dengeye ulaşması ve programlanan tekrar ısıtma adımına göre hastanın sıcaklığını ayarlamaya başlaması azami 4 dakika sürer. Bu değişkenlik ortamdaki değişkenlerden kaynaklanır: klinik, tıbbi ve hasta ilişkili.

İstenen ayar noktası sıcaklığı normotermi aralığının (36 °C ila 38 °C/96,8 °F ila 100,4 °F) dışında olacak şekilde ayarlanırsa **“Normotermi Aralığı Dışında”** mesajı görüntülenir. Seçilen sıcaklığı onaylamak için **Tamam** ögesine dokununuz.

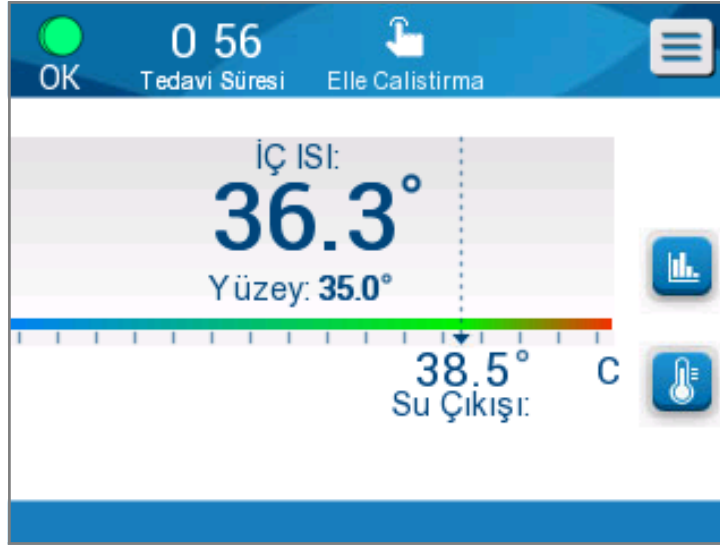


Şekil 21: “Normotermi Dışı” Mesajı

Manuel Mod

Manuel modda sistem, hastanın ayar noktası sıcaklığı yerine önceden belirlenmiş su sıcaklığına ayarlanır.

NOT: Manuel modda su çıkış sıcaklığı, sıcaklık grafiğinde ayar noktası olarak görüntülenir.



Şekil 22: Manuel Mod Ekranı


Manuel mod, ThermoWrap®'in içine akan su sıcaklığının seçilmesini mümkün kılar. Su sıcaklığı seçim aralığı 36 °C ila 40 °C'dir (96,8 °F ila 105,8 °F).

NOT: Alarm ve uyarılar Normotermi moduyla aynıdır.

Sıcaklık Grafiği

Bu seçenek, hastanın iç sıcaklığını saatlik ölçekte azami 11 günlük grafik çıktısıyla görüntüler.

Geçerli veya son oturumun grafik görüntüsüne girmek için sıcaklık

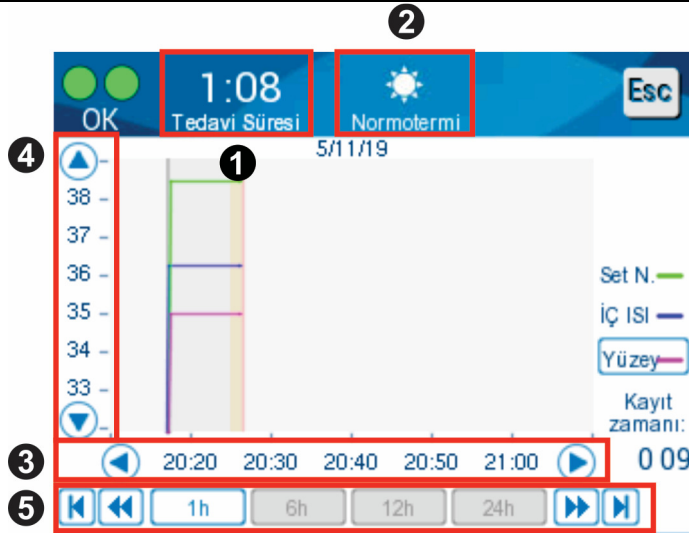
grafiği simgesini  veya menü panelini kullanın.

Allon®, geçerli olgunun parametrelerini görüntüler. Sargı veya sıcaklık probu/adaptör kablosu bağlı değilse son olgu görüntülenir.

Sıcaklık grafiği, olgunun iç, yüzey ve ayar noktası sıcaklıklarını gösterir.



Şekil 23: Su Çıkış Sıcaklığını Seçin



Şekil 24: Sıcaklık Grafiği Modu

Grafik ekranı şunları içerir:


- Bakım süresi ve tarih, grafiğin en üstünde görüntülenir ①.
- Çalışma modu, grafiğin en üstünde görüntülenir ②.
- İşlemin başından bu yana geçen süre, X ekseninde görüntülenir ③.
- Sıcaklık, Y ekseninde gösterilir ④.
- Olgunun başına inmek ve sıcaklık aralığını seçmek için ekrandaki okları kullanın ③.
- Ekranda işlemin 1 saati, 6 saati, 12 saati veya 24 saati gösterilebilir. Zaman aralığını seçmek için çift okları kullanın ⑤.



Yüzey sıcaklık grafiği, **Yüzey** düğmesine basarak görüntülenebilir veya gizlenebilir.



İşlemler ekranında dönmek için:

1. Escape  simgesine dokununuz.

NOT: Bekleme modundan Sıcaklık Grafiği moduna girildiyse Allon® cihaz, Esc düğmesine basıldığında Bekleme moduna döner.

Ayarlar**Ayarları yapılandırmak için:**

1. Menüden Ayarlar ögesini seçin.
2. Ayarlar ekranına girmek için yalnızca eğitimli yetkili personelin bildiği 4 haneli parolayı girmelisiniz.

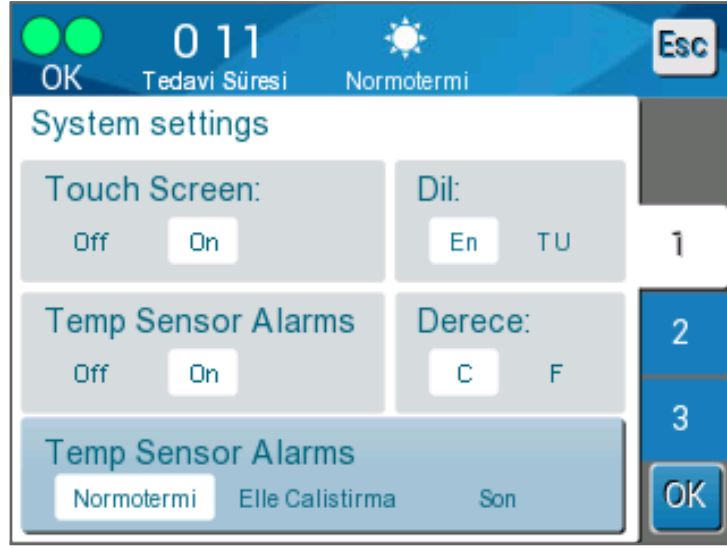
Parola (kutuya yazın):

Doğru parolayı girdikten sonra Ayarlar ekranı görüntülenir.

3. Ekrandaki düğmelere dokunarak yapılandırmak istediğiniz parametreyi seçin.
4. Seçimi onaylamak ve İşlem moduna dönmek için istediğiniz zaman **Tamam** ögesine dokununuz.

Ayarlar ekranı, üç kısma ayrılır ve operatörün çeşitli parametreleri yapılandırmasını mümkün kılar.

Kısım 1:



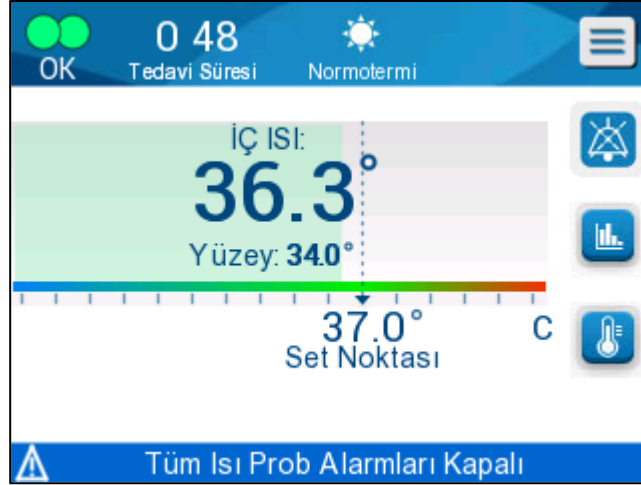
Şekil 25: Ayarlar Ekranı

Ayarlar ekranı, şunları etkinleştirir:

- **Dokunmatik Ekran:** Açık/Kapalı - Dokunmatik simgelerin kullanımını etkinleştirir veya devre dışı bırakır.
- **Dil:** Dil ayarı, kontrol panel arabiriminin dilini değiştirmenizi mümkün kılar.
- **Sıcaklık Sensörü Alarmları:** Bu ayar, şu alarmları devre dışı bırakmanızı mümkün kılar:
 - “Hasta sıcaklığı çok yüksek”
 - “Hasta sıcaklığı çok düşük”
 - “Su sıcaklığı çok yüksek”
 - “Su sıcaklığı çok düşük”
 - “İç değeri çok düşük”
 - “Yüzey sensörünü bağlayın”
 - “İç sensörü bağlayın”
 - “Yüzey sensörünü kontrol edin”
 - “İç sensörü kontrol edin”

DİKKAT!**Alarmların kapatılması önerilmez.**

Yalnızca bir hekim, Sıcaklık Sensörü Alarmları Kapalı ögesini seçmelidir. Sıcaklık sensörü alarmları kapalı olarak ayarlandıktan sonra Ana Sayfa ekranında sürekli mavi bir mesaj görüntülenir.



Şekil 26: Tüm Sıcaklık Sensörü Alarmları Kapalı Göstergesi

- **Derece:** Sıcaklık birimi gösterimini seçin: Santigrad veya Fahrenheit.
- **Başlangıç modu:** Başlangıçta varsayılan işlem modunu seçin:
 - **Normotermi** - Normotermi modu (önerilir)
 - **Manuel** - Manuel modu
 - **Son Mod** - Kullanılan son işlem modu

Kısım 2: Ayarlanabilir Alarm Sınırları

Ayarlanabilir alarm sınırları, sistemde alarm tetikleyecek alarm sınırlarını belirlemenizi mümkün kılar.

Ayarlanabilir alarmlar:

- Yüksek Hasta Sıcaklığı
 - 0,5 °C adımlarla 38 °C ila 40°C aralığı
- Düşük Hasta Sıcaklığı
 - 0,5 °C adımlarla 30 °C ila 35 °C aralığı
- Yüksek Su Sıcaklığı
 - 0,5 °C adımlarla 36 °C ila 42 °C aralığı



Şekil 27: Ayarlanabilir Alarm Sınırları

NOT: Alarm sınırları yalnızca hekimin kontrolünde değiştirilmelidir.

NOT: Alarm sınırları ayarlandıktan sonra sabit kalır ve varsayılanlara dönmez.

Kısım 3: Tarih ve Saati Ayarla

Bu kısım, sistemin tarih ve saatini ayarlamanızı mümkün kılar.



Şekil 28: Tarih ve Saati Ayarla

Servisler

Servis menüsü, şu seçeneklerden birini seçmenizi mümkün kılar:

- Boşaltma
- Sistem Kontrolü
- Teknisyen
- Otomatik Temizlik



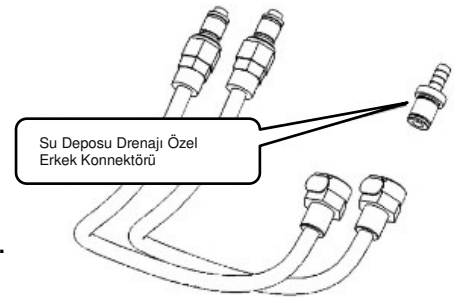
Şekil 29: Servisler Ekranı

Boşaltma

Bu işlev, Allon® sistemi saklamadan önce sistemde kalan suyun boşaltılmasını mümkün kılar.

Su deposunu boşaltmak için:

1. Bekleme moduna geçin (bkz., "Bekleme").
2. Sargıyı ayırın. Sargıyı bertaraf edin.
3. Özel erkek konnektörü, bağlantı su hortumlarının "Su Çıkışı" na bağlayın ve hortumu suyun toplanacağı kovaya veya eviyeye yönlendirin (sağdaki resme bakın).
4. Servisler ekranından **Boşaltma** ögesine dokunun. Aşağıdaki ekran görüntülenir.





Şekil 30: Boşaltma Modu


5. İşleme başlamaya hazır olduğunuzda Başlat ögesine dokununuz. Boşaltma başlar ve şu ekran görüntülenir.



Şekil 31: Boşaltma Modu

6. Sistemdeki tüm suyun drene olmasını bekleyin.


NOT:

Durdur ögesine dokunulduğunda ESC simgesi  görüntülenir ve işlem durdurulur. Devam etmek için simgeye tıklayın.

Boşaltma tamamlandığında şu ekran görüntülenir.



Şekil 32: Depo Boş

Ana menüye dönmek için ESC simgesine  dokununuz. Ana menüye döndükten sonra alarm etkinleşir ve "SU EKLEYİN" mesajı görüntülenir. Makine, artık sonraki işleme kadar saklanmak için hazırdır.

NOT: Su deposunu boşaltma önerileri, kullanım sıklığına bağlıdır. Sık kullanım (haftada 3-4 kez) için suyu en azından haftada bir kez drene edin. Nadir kullanım için suyu her kullanımdan sonra drene edin.

Sistem Kontrolü

Tam sistem kontrolü, her sistem sorunu şüphesinde gerçekleştirilmelidir. Makine açıldığında sistem, sistem güvenlik ve performansından emin olmak için otomatik test gerçekleştirir.

Teknisyen

Bu, yalnızca Belmont Medical Technologies sertifikalı teknisyenlere yönelik bir özelliktir. Parola korumalıdır.

Otomatik Temizlik

Bu, yalnızca Belmont Medical Technologies sertifikalı teknisyenlere yönelik bir özelliktir. Parola korumalıdır.

Bu özellik, su deposu ve dahili tubinge termal dezenfeksiyon uygular.

Allon®'un termal dezenfeksiyonu, sistemde sirküle olan suyu ısıtarak su deposu dahil olmak üzere ısının sistemdeki dahili su yollarını dezenfekte etmesini mümkün kılan bir entegre özelliktir.

Termal dezenfeksiyon, her periyodik bakımda gerçekleştirilir.

DİKKAT!

- Yalnızca steril veya 0,22 µm filtrelenmiş su kullanın.
- Dahili sirkülasyon için sodyum dikloroizosiyanat (NaDCC) dışında temizlik ve dezenfeksiyon ajanı veya çamaşır suyu KULLANMAYIN. Bu ajanlar, sisteme zarar verebilir ve sistem hasarına neden olabilir.
- Termal dezenfeksiyon işleminden sonra daima suyu drene edin.

NOT:

Otomatik temizlik, parola korumalıdır ve yalnızca yetkili Belmont Medical Technologies personeli tarafından kullanılmalıdır.

Termal Dezenfeksiyon İşlemi

Gerekli Ekipman

- Baypas hortumu PN 200-00181 veya PN 200-00096
- Azami 8 litre 0,22 µm filtrelenmiş veya steril su

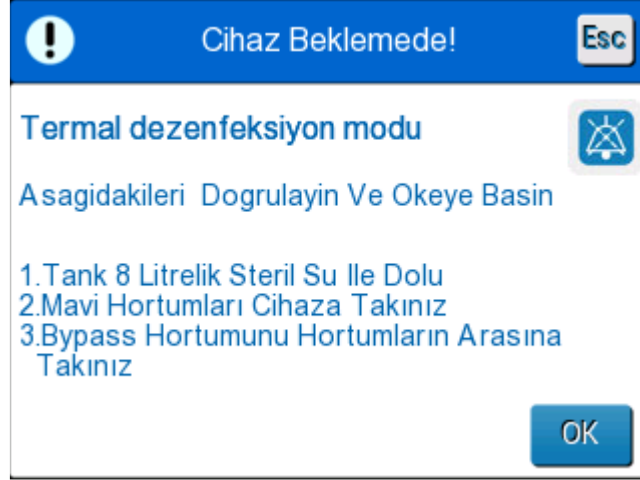
Termal dezenfeksiyon gerçekleştirmek için:

NOT:

Su deposunun tam dolu ve baypas hortumunun bağlı olduğundan emin olun.

1. Ana menüde **Servisler** ögesini seçin.
2. **Otomatik Temizlik** ve ardından **Tamam** ögesine dokununuz.
3. İşlem parola korumalıdır. Parolayı girin.

4. **Tamam** ögesine dokununuz. Doğrulama mesajı görüntülenir.



Şekil 33: Termal Dezenfeksiyon Modu

5. Depoyu tam dolana, 8 litreye kadar doldurun. Baypas hortumunu bağlayın ve Tamam ögesine dokununuz. Otomatik temizlik başlar. Ekranda geri sayım başlar. İşlem yaklaşık 2 ila 3 saat sürer.

DİKKAT! SICAK olduklarından otomatik temizlik işlemi sırasında makine veya hortumlara dokunmayın.

NOT: Daha fazla bilgi için servis kılavuzuna başvurun.

Sistemi Kapatma

Sistemi kapatmak için:

1. AÇIK/KAPALI anahtarını KAPALI konumuna bastırarak ve güç kablosunu güç kaynağından ayırarak Allon® cihazı kapatın.
2. Makine kapandıktan sonra makinenin önündeki sarı güç kaybı göstergesini devre dışı bırakmak için güç anahtarının yanındaki Güç Kaybı Alarmı Devre Dışı ögesine basın. Bu düğmeye basıldığında sarı gösterge kapanmadan önce yaklaşık 10 dakika yanıp söner.
3. Aşırı dönen su akışından kaçınmak için bağlantı hortumlarındaki klempleri kapatın.
4. Bağlantı hortumlarını Allon® cihaz ve ThermoWrap®'ten ayırın.
5. İç ve yüzey sıcaklık problemlerini Allon® cihazdan ayırın.
6. Hasta Allon® sistemle aktarılmıyorsa Adım 11'e geçin.
7. Sıcaklık problemlerini hastanın yanına koyun.
8. Hastane odasına varınca sıcaklık problemlerini Allon® cihaza tekrar bağlayın. Bağlantı hortumlarını Allon® cihaz ve ThermoWrap®'e tekrar bağlayın. Klempleri tekrar açın.
9. Tedaviyi devam ettirmek için Allon® cihazı açın.

10. Tedavinin sonunda Adım 1 ila 4'ü tekrarlayın.
11. ThermoWrap® ve sıcaklık problemlerini hastadan çıkarın.
12. ThermoWrap®'i toksik dışı plastik atıkları düzenleyen hastane kılavuzları uyarınca bertaraf edin.
13. Bağlantı hortumlarının yüzeyini ve Allon® cihazın dışını dezenfekte edin (Bölüm 6'daki talimata bakın).
14. Tek kullanımlık sıcaklık problemlerini tıbbi atıklara ilişkin hastane prosedürleri uyarınca bertaraf edin. Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerini ve/veya adaptör kablolarını hasta/klinik protokolünün gerektirdiği gibi dezenfekte edin. Hasarlı problemleri yukarıda belirtildiği gibi bertaraf edin.
15. Her kullanımdan sonra veya olgular arasında 6,0 litrelik su deposuna sodyum dikloroizosiyanürat (NaDCC) tablet veya tozu atın ve cihazı 30 dakika Bekleme modunda çalıştırın.
16. Allon® cihaz ve aksesuarlarını güvenli bir yerde saklayın.

BÖLÜM 5: SİPARİŞ BİLGİLERİ

Ekipman ve Aksesuarlar

Her bir Allon makine, opsiyonel CliniLogger™ aksesuar (Parça No. 017-00250) ve kullanım kılavuzuyla teçhizatlandırılmıştır.

Tüm ekipman ve aksesuarlar, doğrudan yerel Belmont Medical Technologies temsilcinizden sipariş edilebilir. Parçaları sipariş ederken bu bölümde belirtilen model numarasını ve Allon® cihazınızın seri numarasını belirtin.

Temin Edilebilir ThermoWrap'ler

Yetişkin ve pediyatrik ThermoWrap modelleri, her biri altışar ünite içeren iki kutu olmak üzere on iki ünitelik paketler halinde ambalajlanmıştır. ThermoWrap modelleri, asgari on iki ünite ve on ikinin katları olarak sipariş edilebilir.

İnfant ThermoWrap modelleri, yirmi dört ünitelik paketler halinde ambalajlanmıştır. İnfant ThermoWrap® modelleri, asgari yirmi dört ünite veya yirmi dördün katları olarak sipariş edilebilir.

Tablo 6: ThermoWrap® Boyları

	<i>Parça numarası</i>	<i>Ambalaj</i>	<i>Hasta Boyu veya Kilosu</i>	<i>Sargı Uzunluğu/ Genişliği (m)</i>
ThermoWrap® Kardiyak	512-03363	12'li kutu	Çoğu hastaya uyar	1,348/1,319
ThermoWrap® Üniwersal	512-03166	12'li kutu	168 ila 180 cm	1,904/1,321
	512-03160	12'li kutu	152 ila 168 cm	1,934/1,295
	512-03153	12'li kutu	135 ila 152 cm	1,744/1,212
ThermoWrap® Üniwersal (Pediyatrik)	512-03148	12'li kutu	122 ila 135 cm	1,582/1,193
	512-03141	12'li kutu	104 ila 122 cm	1,398/1,068
	512-03136	12'li kutu	91 ila 104 cm	1,225/0,841
	512-03131	12'li kutu	79 ila 91 cm	1,118/0,739
ThermoWrap® İnfant	524-03125	24'lü kutu	7 ila 11 kg	0,983/0,629
	524-03121	24'lü kutu	4 ila 7 kg	0,698/0,604
	524-03118	24'lü kutu	2,5 ila 4 kg	0,660/0,465

Tablo 7: Allon® Aksesuar Kitleri

Alt Parça No.	Tanım	Alt Adet
200-00400 Tekrar Kullanılabilir Sıcaklık Sensörlü Yetişkin Aksesuar Kiti		
014-00020	Tekrar Kullanılabilir İç Sıcaklık Probu, Yetişkin, Gri	1
014-00021	Tekrar Kullanılabilir Yüzey Sıcaklık Probu, Yeşil	1
200-00109	Bağlantı Su Hortumları, 2 Yön için 2 Adet	1
DDT200011	Sensör Etiketleri Broşürü	1
099-00067	Sensör Etiketleri, Çok Dilli	1
200-00410 Tek Kullanımlık Sensörler için Adaptör Kablolü Aksesuar Kiti		
014-00028	Tek Kullanımlık İç Sıcaklık Probu Adaptör Kablosu, Gri	1
014-00129	Tek Kullanımlık Yüzey Sıcaklık Probu Adaptör Kablosu, RJ, Yeşil	1
200-00109	Bağlantı Su Hortumları, 2 Yön için 2 Adet	1
DDT200011	Sensör Etiketleri Broşürü	1
099-00067	Sensör Etiketleri, Çok Dilli	1
200-00420 Tekrar Kullanılabilir Sıcaklık Sensörlü İnfant Aksesuar Kiti		
014-00005	Tekrar Kullanılabilir İç Sıcaklık Probu, İnfant, Gri	1
014-00021	Tekrar Kullanılabilir Yüzey Sıcaklık Probu, Yeşil	1
200-00109	Bağlantı Su Hortumları, 2 Yön için 2 Adet	1
DDT200011	Sensör Etiketleri Broşürü	1
099-00067	Sensör Etiketleri, Çok Dilli	1

Tablo 8: Spesifik Yedek Aksesuarlar

Model No.	Tanım
200-00109	Bağlantı Su Hortumları, 2 Yön için 2 Adet
200-R0130	Filtre Ünitesi (Dahili)
002-00069	Su Deposu Drenajı Erkek Konnektörü
014-00020	Tekrar Kullanılabilir İç Sıcaklık Probu, Yetişkin, Gri
014-00005	Tekrar Kullanılabilir İç Sıcaklık Probu, İnfant, Gri
014-00021	Tekrar Kullanılabilir Yüzey Sıcaklık Probu, Yeşil
014-00322	Tek Kullanımlık İç Sıcaklık Probu (20'li paket)
014-00321	Tek Kullanımlık Yüzey Sıcaklık Probu, RJ (20'li paket)
014-00028	Tek Kullanımlık İç Sıcaklık Probu Adaptör Kablosu, Gri
014-00129	Tek Kullanımlık Yüzey Sıcaklık Probu Adaptör Kablosu, RJ, Yeşil
017-00250	CliniLogger™ Tertibatı (Opsiyonel)
200-01200	Sıcaklık Splitter'ı Kiti (Opsiyonel)

BÖLÜM 6: BAKIM

Giriş

Bu bölümde Allon® sistemin bakım talimatı ana hatlarıyla sunulmuştur. Aksi belirtilmediği takdirde kalifiye hastane personeli rutin bakım uygulayabilir.

DİKKAT!! Allon® sistemin onarım ve servis işlemleri, yalnızca Belmont Medical Technologies veya bizzat Belmont Medical Technologies'in yetkili temsilcileri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Servis Bilgileri

Allon®'la ilgili olarak yetkili Belmont Medical Technologies temsilcileriyle iletişime geçerken daima Allon® cihazın arka panelindeki kimlik etiketindeki model ve seri numaralarını belirtin.

Sargılarla ilgili olarak iletişime geçerken lot numarası bilgileri için sargı ambalajındaki etikete başvurun.

Rutin Bakım

Allon®, optimum kondisyonda kaldığından emin olmak için periyodik inceleme ve bakıma tabi tutulmalıdır.

NOT: Yıllık kontroller, 12 ayda bir servis kılavuzunda belirtildiği gibi gerçekleştirilmeli ve tekrar kullanılabilir problemler, belgelere göre gerektiği gibi değiştirilmelidir.

Tablo 9'da önerilen rutin inceleme ve bakım programı sunulmuştur.

Tablo 9: İnceleme ve Bakım Programı

Sıklık	İnceleme/Servis	Gerçekleştiren
Her tedaviden önce	<ul style="list-style-type: none"> Bağlantı hortumları ve hızlı kupaaj konnektörlerini yaş bir bezle temizleyin. Sensör ve bağlantı hortumlarını ve güç kablosunu mekanik arızalar açısından görsel olarak inceleyin. Allon® cihazın dışını görsel olarak inceleyin. 	Personel
Hastane/klinik protokolünün gerektirdiği gibi	<ul style="list-style-type: none"> Rutin harici temizlik ve dezenfeksiyon. Allon'u boşaltın: <ul style="list-style-type: none"> Sık kullanım (haftada 3-4 kez): Haftada bir kez drene edin Nadir kullanım: Her kullanımdan sonra drene edin Üreticinin talimatı uyarınca Allon® cihazda 30 dakika NaDCC sirküle edin. Bağlantı su hortumlarını (PN 200-00109) periyodik olarak değiştirin 	Personel
Yılda bir kez	<ul style="list-style-type: none"> Termal dezenfeksiyon Filtreyi değiştirin* Önleyici bakım 	Belmont Medical Technologies'in yetkilendirdiği teknisyen

Temizlik ve Dezenfeksiyon

Allon®'un temizlik ve dezenfeksiyonu, harici ve dahili temizlik ve dezenfeksiyonu içerir.

NOT: Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerine ilişkin talimat, ABD pazarı veya bazı diğer pazarlarda geçerli DEĞİLDİR.

Rutin Bakım

Sistemin harici yüzey ve su deposu, her cihaz kullanımından önce temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir. Sistem bileşenleri, cihazın kullanım ve saklanması sırasında kullanıcının ellerinin kirlenmesi, hava yoluyla bulaşan patojenler ve kazalar gibi çok sayıda faktörden dolayı kontamine olabilir.

NOT: Ürünü dezenfekte etmek için hastane protokollerinizi izleyin. Üreticinin dezenfektan talimatına uyduğunuzdan emin olun.

DİKKAT!

- Makine ve aksesuarlarında fırça kullanmayın.
- Makineyi suyla durulamayın.
- Elektrik gücü soketini yıkamayın.
- Serum fizyolojik veya irrigasyon sıvısı kullanmayın.
- NaOH, H₂O₂ gibi agresif bileşikler kullanmayın.
- Organik veya ester solvent kullanmayın.
- Temizlikten önce ve sonra daima sıcaklık problemlerini çizik, soyulmuş kablo ve yarıklar açısından kontrol edin. Hasarlıyla probu **KULLANMAYIN.**

Gerekli Temizlik ve Dezenfeksiyon Araçları

- Dezenfektan üreticisinin talimatı uyarınca PPE (Kişisel Koruyucu Ekipman)
- Tüy bırakmayan bezler
- Önerilen dezenfektan (bkz., “Harici Yüzeyler için Önerilen Dezenfektanlar” ve “Su Saflaştırma için Önerilen Materyaller”)
- Steril su - En az 6 litre

Harici Yüzeyler için Önerilen Dezenfektanlar

- Clorox® Healthcare Çamaşır Suyu Germisidal Temizleyici (EPA sicil no. 56392-7)
- Klorlu çamaşır suyu çözeltisi (%5,25 sodyum hipoklorit konsantrasyonu)
- Kuaterner amonyum bileşikler (etken madde olarak amonyum klorür)

Su Saflaştırma için Önerilen Materyaller

- Sodyum dikloroizosiyanürat (NaDCC)

Her Kullanımdan Önce

1. Dezenfektan üreticisinin önerdiği gibi PPE kullanın.
2. Sistemin kapandığından ve fişinin güçten çekildiğinden emin olun.
3. Tüy bırakmayan bez ve steril suyla makinenin dışı, LCD ekran, hortumlar, güç kablosu ve tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerindeki¹ olası kiri temizleyin.
4. Üreticinin açıkladığı gibi dezenfektan çözeltiyi hazırlayın.
5. Tüy bırakmayan bez ve dezenfektanla makinenin dışı, LCD ekran, hortumlar, tekrar kullanılabilir sıcaklık problemleri¹ ve güç kablosunu dezenfekte edin.

NOT: Dezenfektan üreticisinin talimatı uyarınca dezenfektan temas süresi kadar bekleyin.

6. Kalıntıları steril suyla nemlendirilmiş tüy bırakmayan bezle giderin. Bu bezi sistemin dışı, LCD ekran, güç kablosu, tekrar kullanılabilir sıcaklık problemleri¹ ve hortumlarda kullanın.

DİKKAT! Ekranı fiziksel baskı uygulamayın.

7. Hastayı tedavi etmeden önce:
Su deposuna 6 litre steril su doldurun.
Sistemi fişe takın, AÇIN ve başlatın.
8. Protokol uyarınca hastanın tedavisine devam edin.

Saklama için bkz., “Saklamadan Önce”.

Saklamadan Önce

NOT: Bkz., “Temizlik ve Dezenfeksiyon için Gerekli Aletler” ve “Harici Yüzeyler için Önerilen Dezenfektanlar”.

1. Sodyum dikloroizosiyanat (NaDCC) üreticisinin talimatı uyarınca su deposuna NaDCC tablet veya tozu ekleyin.
2. Makineyi 30 dakika Bekleme modunda çalıştırın.
3. Su deposu drenajı erkek konnektörüyle suyu drene edin.

NOT: Boşaltma işlemi, Allon®'un entegre bir özelliğidir. Boşaltma talimatına başvurun: “Boşaltma”.

4. Sistemi kapatın ve Güç Kaybı Alarmı Devre Dışı düğmesine basarak LED'i kapatın.
5. Güç kablosunu duvar prizinden çekin.

6. Tüy bırakmayan bez ve steril suyla makinenin dışı, LCD ekran, hortum, güç kablosu ve tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerindeki¹ olası kiri temizleyin.
7. Üreticinin açıkladığı gibi dezenfektan çözeltiyi hazırlayın.
8. Tüy bırakmayan bez ve dezenfektanla makinenin dışı, LCD ekran, hortum, güç kablosu ve tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerini¹ dezenfekte edin.

NOT: Dezenfektan üreticisinin talimatı uyarınca dezenfektan temas süresi kadar bekleyin.

9. Kalıntıları steril suyla nemlendirilmiş tüy bırakmayan bezle giderin. Bu bezi sistemin dışı, LCD ekran, güç kablosu, hortumlar ve tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerinde¹ kullanın.

DİKKAT! *Ekrana fiziksel baskı uygulamayın.*

10. Makineyi serin ve kuru yerde saklayın.

1. Tekrar kullanılabilir problemler - ABD pazarı veya bazı diğer pazarlarda geçerli değildir

Termal Dezenfeksiyon

Allon®'un termal dezenfeksiyonu, sistemde sirküle olan suyu ısıtarak ısının su deposundaki kontaminasyonu dezenfekte etmesini mümkün kılan bir entegre özelliktir.

Termal dezenfeksiyon, her yeni üretilen sistem için ve her periyodik bakımda gerçekleştirilir (bkz., Bölüm 4).

Tekrar Kullanılabilir Sıcaklık Problarının Temizlik, Dezenfeksiyon ve Sterilizasyonu

NOT: *Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerine ilişkin talimat, ABD pazarı veya bazı diğer pazarlarda geçerli DEĞİLDİR.*

NOT: Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerinin temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyonu, üreticinin talimatı uyarınca gerçekleştirilir.

UYARI: Tek kullanımlık problemler tekrar kullanılmamalıdır. Uygun olmayan kullanım, çapraz kontaminasyona ve güvenliğin olumsuz etkilenmesine neden olabilir.

1. Tek kullanımlık sıcaklık problemlerini kullanıyorsanız sıcaklık problemlerini atın.
2. Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemlerini kullanıyorsanız temizleyin ve dezenfekte/sterilize edin:
 - **Temizlik:** Yumuşak deterjan ve suyla temizleyin.
 - **Dezenfeksiyon:** %70 ve aktif dialdehitte dezenfekte edin, ardından suyla iyice durulayın.
 - **Sterilizasyon:** Etilen oksitle sterilize edin. Sterilizasyondan sonra problemler, asgari 12 saat aerasyon süresiyle ventile edilmelidir.

DİKKAT! Tekrar kullanılabilir sıcaklık problemleri ve tekrar kullanılabilir adaptörleri buharlı otoklav yöntemiyle sterilize etmeyin.

Filtre Değişimi

Filtre, kaba kirleri veya büyük partikülleri filtrelemek içindir ve sudaki bakteriyel kontaminasyonu filtrelemek üzere tasarlanmamıştır.

Filtre on iki ayda bir değiştirilmelidir.

NOT: Filtreyi yalnızca Belmont Medical Technologies'in yetkilendirdiği personel/yetkili biyomedikal personeli değiştirmelidir. Değişim talimatı için bkz., Servis Kılavuzu.

NOT: Filtre, yıldan birden daha sık değiştirilmesi gerektiğinde (su kalitesine göre) Belmont Medical Technologies'in yetkilendirdiği personel/ biyomedikal personeli tarafından değiştirilebilir.

Yıllık kontroller, 12 ayda bir servis kılavuzunda açıklandığı gibi gerçekleştirilmelidir.

Sistem Kontrolü Servisi

Sistem kontrolü servisi, Servisler menüsünden başlatılır.

Sistem kontrolü servisi, şu bileşenlerin işlevlerini kontrol ederek tam sistem kontrolü gerçekleştirir:

- Ekran ve zil
- Pompa
- Sargı bağlantısı
- Basınç ölçer
- Isıtma ve soğutma ünitesi
- Su giriş ve su çıkış sıcaklığı

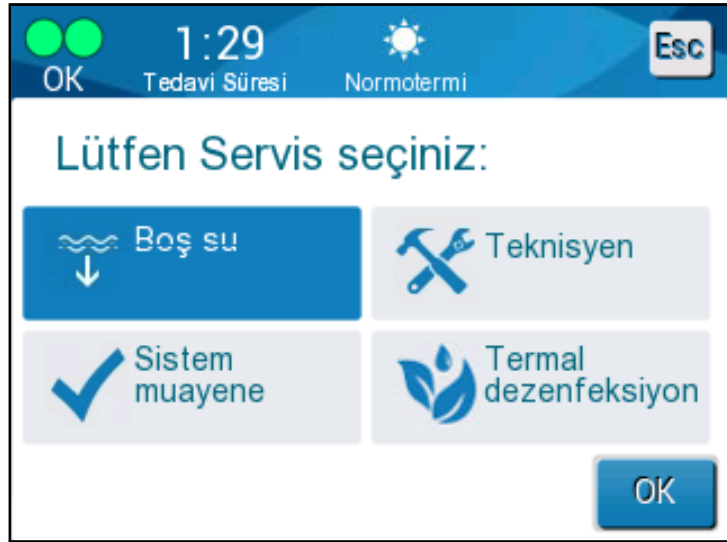
Sistem kontrolünün başarıyla tamamlanması, Allon® cihazın çalışmaya hazır olduğunu gösterir.

NOT: Allon®, uzun süredir kullanımda değilse tam sistem kontrolü gerçekleştirilmesi önerilir.

Sistem kontrolü gerçekleştirmek için:

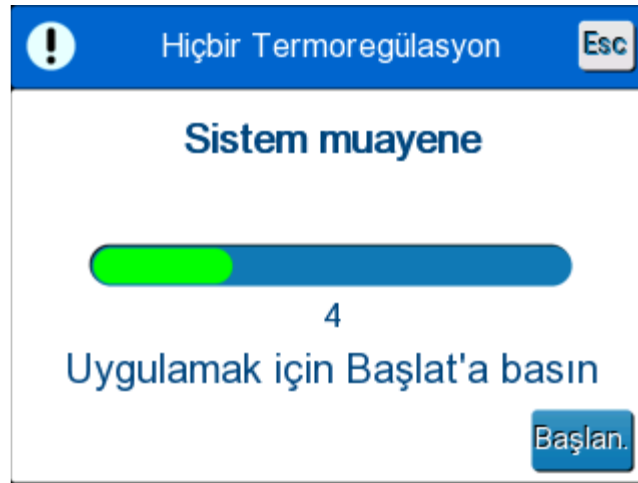
NOT: Sistem kontrolü gerçekleştirmeden önce su deposunun tam dolu olduğunu doğrulayın.

1. Ana menüde **Servisler** ögesini seçin. Şu pencere görüntülenir.



Şekil 34: Sistem Kontrolünü Seçme

2. Servisler ekranında Sistem Kontrolü ögesini seçin, ardından onaylamak için Tamam ögesine tıklayın. Sistem kontrolünü başlatmayı onaylamanızı isteyen bir mesaj görüntülenir.



Şekil 35: Sistem Kontrolü Devam Ediyor

3. Başlat ögesine dokunun.

Sistem kontrolü başlatılır. Ekranda görüntülenen çubuk, ilerlemeyi gösterir. Sistem kontrolü yaklaşık 10 dakika sürer. İşlem tamamlandığında ekranda “SİSTEM KONTROLÜ TAMAMLANDI” mesajı görüntülenir.

4. İşlemler ekranına geçin.

5. Allon®’u KAPATIN. İstenirse Güç Kaybı Alarmı Devre Dışı ögesini kapatın.

BÖLÜM 7: SORUN GİDERME

Genel

Allon® cihaz, sistemin çalışmasını sürekli izleyen otomatik test rutinleriyle teçhizatlandırılmıştır. Sistem hata veya arızası algılandığında mesaj ekranında arıza mesajı görüntülenir. Arıza durumunda Tablo 10, Tablo 11 ve Tablo 12'deki sorun giderme kılavuzuna başvurun.

Sorun Giderme Kılavuzu

Tablo 10'da mesaj ekranında görüntülenmeyen bazı olası senaryolar, potansiyel nedenleri ve alınması önerilen aksiyonlar sunulmuştur.

Tablo 11'de su deposunun aşırı dolmasına ilişkin sorun giderme bilgileri sunulmuştur.

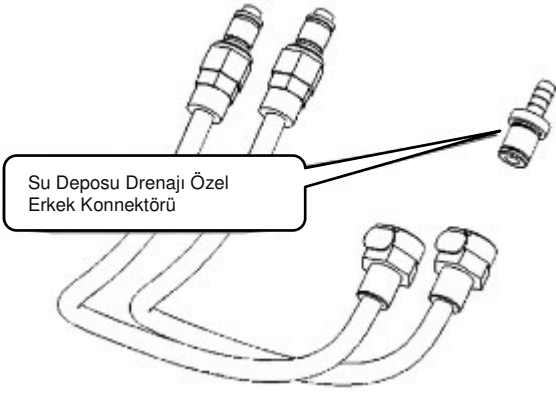
Tablo 12'de Allon® cihazın ekranında görüntülenen hata mesajlarının listesi sunulmuştur.

UYARI!!! Allon® sistemin onarım ve servis işlemleri, yalnızca Belmont Medical Technologies veya bizzat Belmont Medical Technologies'in yetkili temsilcileri tarafından gerçekleştirilmelidir.

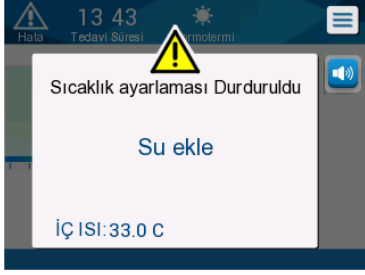
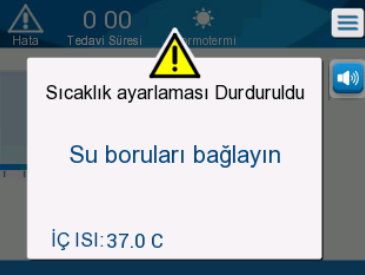
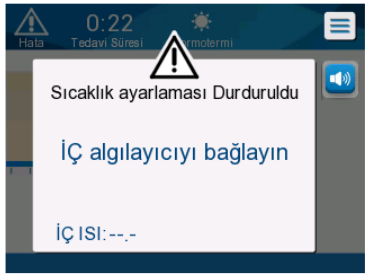
Tablo 10: Allon® Sistem (Mesajsız) Sorun Giderme Kılavuzu

Gözlem	Olası Sorun	Alınacak Aksiyon
Allon® cihazın güç anahtarı "AÇIK" konumuna ayarlı ancak etkinleştirilmemiş ve kontrol paneli boş.	Allon® cihazın fişi takılı değildir.	115/230 VAC güç kablosu bağlantılarını kontrol edin.
	Hatta gerilim yoktur.	Biyomedikal teknisyenini arayın.
ThermoWrap® kaçırmaya başladı.	ThermoWrap®, kullanım sürecinde yanlışlıkla delinmiştir.	Allon® cihazı kapatın ve suyun rezervuara dönmesini bekleyin. Mümkünse ThermoWrap®'i değiştirin.
ThermoWrap® ile bağlantı hortumu arasındaki konnektörde su kaçağı.	Bağlantı hortumları düzgün bağlanmamıştır.	ThermoWrap®'teki klempleri kapatın. Bağlantı hortumlarını ayırın ve klik sesi duyulana kadar tekrar bağlayın.
	Bağlantı hortumları hasarlıdır.	Bağlantı hortumlarını değiştirin.
	Hızlı kuplaj konnektörü hasarlıdır.	Biyomedikal teknisyenini arayın.
Bağlantı hortumları ile Allon® cihaz arasında su kaçağı.	Bağlantı hortumları düzgün bağlanmamıştır.	Bağlantı hortumlarını makineden ayırın ve tekrar bağlayın.
	Bağlantı hortumları hasarlıdır.	Bağlantı hortumlarını değiştirin.
	Hızlı kuplaj konnektörü hasarlıdır.	Biyomedikal teknisyenini arayın.


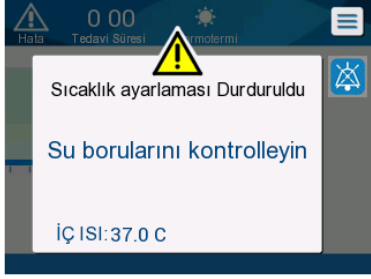
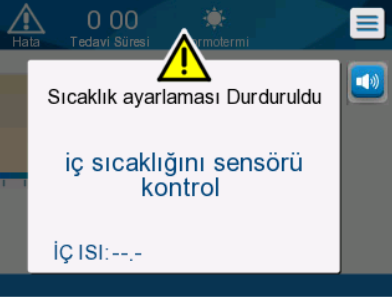
Tablo 11: Su Deposu Aşırı Dolu - Su Deposu Drenajı

Gözlem	Alınacak Aksiyon
Su deposu aşırı dolu.	<p>Su deposunun aşırı dolduğu için drene edilmesi gerekiyorsa şöyle devam edin:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Bağlantı hortumunu sağ hızlı kuplaj konnektörüne (iç sensör soketinin altında) bağlayın. ThermoWrap®, boşaltma sırasında bağlanamaz.2. Özel erkek konnektörü bağlantı hortumuna bağlayın. (Bkz., Şekil 36)3. Allon® cihazı AÇIN.4. Servisler ögesinden Boşaltma modunu seçin ve Başlat ögesine tıklayın.5. Fazla suyun kaba, kovaya veya eviyeye drene olmasını bekleyin.6. İstenen su seviyesine ulaşıldığında Allon® cihazı KAPATIN.  <p>Şekil 36: ThermoWrap® Bağlantı Hortumları ve Özel Erkek Konnektör</p>



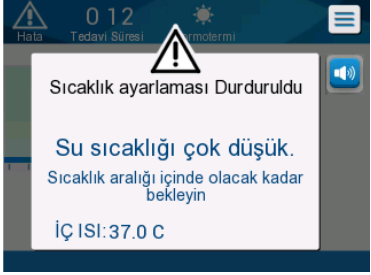
Tablo 12: Allon® Sistem Mesajları Sorun Giderme Kılavuzu

Mesaj	Sorunun Nedeni	Alınacak Aksiyon	Açıklamalar
<p>Su Ekleyin</p> 	Su seviyesi çok düşüktür.	Su deposunu azami seviyeye kadar tekrar doldurun.	Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.
<p>Su Hortumlarını Bağlayın</p> 	Bağlantı hortumları bağlı değildir.	Bağlantı hortumlarını bağlayın. Sargıya su akışını obstrükte edebilecek dolaşma, katlanma veya nesnelere açısından kontrol edin. Klempleri kontrol edin.	Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.
<p>İç Sensörü Bağlayın</p> 	<p>Güç açılırken iç sıcaklık probu, soketine takılmamıştır.</p> <p>Güç açıldıktan sonra iç sıcaklık probu, soketine takılmamıştır.</p>	İç sıcaklık probunu bağlayın.	<p>Güç açıldıktan sonra bu alarm, otomatik olarak 10 dakika boyunca sessize alınır.</p> <p>İşlem sırasında iç sıcaklık probu bağlı değilse alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p>

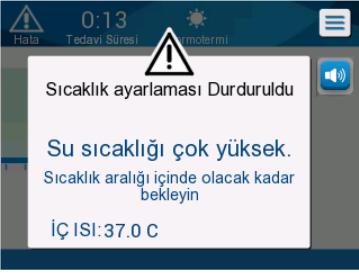


Tablo 12: Allon® Sistem Mesajları Sorun Giderme Kılavuzu (devamı)

Mesaj	Sorunun Nedeni	Alınacak Aksiyon	Açıklamalar
<p>Yüzey Sensörünü Bağlayın</p> 	<p>Yüzey sıcaklık probu, soketine takılmamıştır.</p>	<p>Yüzey sıcaklık probunu bağlayın.</p>	<p>Sesli alarm verilmez.</p>
<p>Su Hortumlarını Kontrol Edin</p> 	<p>Sargı, uygunsuz sarıldığı için tıkanmıştır.</p> <p>Sargı klempleri kapalıdır.</p>	<p>Sargıya su akışını obstrükte edebilecek dolaşma, katlanma veya nesnelere açılarından kontrol edin.</p> <p>Klempleri kontrol edin.</p>	<p>Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p>
<p>İç Sensörü Kontrol Edin</p> 	<p>İç sıcaklık probu, iç sıcaklık soketine takılmamıştır.</p> <p>İç sıcaklık probunun adaptörü, Allon® cihaza sıcaklık probu olmadan bağlanmıştır.</p>	<p>İç sıcaklık probunu uygun sokete bağlayın.</p> <p>Tek kullanımlık sıcaklık probunu bağlayın.</p>	<p>Güç açılırken iç sıcaklık probu düzgün bağlanmamışsa alarm verilmez, yalnızca 60 dakika boyunca bir mesaj görüntülenir.</p> <p>İşlem sırasında iç sıcaklık probu düzgün bağlanmamışsa alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p>


Tablo 12: Allon® Sistem Mesajları Sorun Giderme Kılavuzu (devamı)

Mesaj	Sorunun Nedeni	Alınacak Aksiyon	Açıklamalar
<p>Yüzey Sensörünü Kontrol Edin</p> 	<p>Yüzey sıcaklık probu, yanlış sokete takılmıştır.</p> <p>Yüzey sıcaklık probunun adaptörü, Allon® cihaza sıcaklık probu olmadan bağlanmıştır.</p>	<p>Yüzey sıcaklık probunu uygun sokete bağlayın.</p> <p>Tek kullanımlık sıcaklık probunu bağlayın.</p>	<p>Güç açılırken yüzey sıcaklık probu düzgün bağlanmamışsa ve iç sıcaklık probu bağlı değilse 10 dakika boyunca susturulabilen bir alarm verilir.</p> <p>İşlem sırasında yüzey sıcaklık probu düzgün bağlanmamışsa alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p>
<p>İç Sıcaklık Düşük</p> 	<p>Ayar noktası sıcaklığı < 36 °C ve iç sıcaklık < 32 °C'ye veya iç sıcaklık < 28 °C'ye bu mesaj görüntülenir.</p>	<p>Operatör, iç sıcaklık probunun konumunu doğrulamalı ve devam etmek için Tamam ögesine dokunmalıdır.</p>	<p>İç sıcaklık 32 °C'nin altındayken: Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p> <p>İç sıcaklık 28 °C'nin altındayken: Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p>
<p>Su sıcaklığı çok düşük</p> 	<p>Sistemdeki su sıcaklığı 10 °C'nin (50 °F) altındadır.</p>	<p>Termoregülasyon durur. Sistemi 3 saniye boyunca KAPATIN ve ardından tekrar AÇIN. Sorun devam ederse Allon®'u kapatın ve yerel servis temsilcinizle iletişime geçin.</p>	<p>Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p>

Tablo 12: Allon® Sistem Mesajları Sorun Giderme Kılavuzu (devamı)

Mesaj	Sorunun Nedeni	Alınacak Aksiyon	Açıklamalar
<p>Su sıcaklığı çok yüksek</p> 	<p>Su sıcaklığı yüksek alarmı, "Ayarlar" ögesinden yapılandırılabilir. Alarm ve mesaj, seçilen alarm sınırına göre etkinleşir.</p> <p>0,5 °C adımlarla 36 ila 42 °C sıcaklık aralığında kullanılabilir değerler: 37 °C, 38 °C, 39 °C, 40 °C, 41 °C ve 42 °C.</p>	<p>Su soğuyana veya sistem durana kadar termoregülasyon durur. Sistemi 3 saniye boyunca KAPATIN ve ardından tekrar AÇIN. Sorun devam ederse Allon®'u KAPATIN ve yerel servis temsilcinizle iletişime geçin.</p>	<p>Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p>
<p>Hasta sıcaklığı XX,X °C'nin üstünde</p> 	<p>Hasta sıcaklığı yüksek alarmı, "Ayarlar" ögesinden yapılandırılabilir. Alarm ve mesaj, seçilen alarm sınırına göre etkinleşir.</p> <p>0,5 °C adımlarla 38 ila 41 °C sıcaklık aralığında kullanılabilir değerler: 38 °C, 38,5 °C, 39 °C, 39,5 °C, 40 °C, 40,5 °C ve 41 °C.</p>	<p>İç sıcaklık probunun yerinde olup olmadığını kontrol edin ve hastanın sıcaklığını izleyin.</p> <p>Hekimi bilgilendirin.</p>	<p>Termoregülasyon devam eder.</p> <p>Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p>
<p>Hasta sıcaklığı XX,X °C'nin altında</p> 	<p>Hasta sıcaklığı düşük alarmı, "Ayarlar" ögesinden yapılandırılabilir. Alarm ve mesaj, seçilen alarm sınırına göre etkinleşir.</p> <p>0,5 °C adımlarla 30 ila 35 °C sıcaklık aralığında kullanılabilir değerler: 30 °C, 30,5 °C, 31 °C, 31,5 °C, 32 °C, 32,5 °C, 33 °C, 33,5 °C, 34 °C, 34,5 °C ve 35 °C.</p>	<p>İç sıcaklık probunun yerinde olup olmadığını kontrol edin ve hastanın sıcaklığını izleyin.</p> <p>Hekimi bilgilendirin.</p>	<p>Termoregülasyon devam eder.</p> <p>Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.</p>

Tablo 12: Allon® Sistem Mesajları Sorun Giderme Kılavuzu (devamı)

Mesaj	Sorunun Nedeni	Alınacak Aksiyon	Açıklamalar
<p>Normotermi Aralığı Dışında</p> 	<p>Operatör, normotermi için $< 36\text{ }^{\circ}\text{C}$ veya $> 38,0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ayar noktası sıcaklığı seçtiğinde bu mesaj görüntülenir.</p>	<p>Tamam düğmesine dokunulduğunda yeni ayar noktası sıcaklığı onaylanır ve mesaj kaybolur.</p>	<p>Alarm verilmez.</p> <p>Termoregülasyon devam eder.</p>

BÖLÜM 8: MESAJLAR VE ALARMLAR

Sargının hortumları bağlıysa, sıcaklık problemleri doğru bağlanmışsa ve iç sıcaklık ölçülüyorsa su sirkülasyonu başka kullanıcı işlemine gerek kalmadan devam eder. Yukarıdaki koşullardan herhangi biri karşılanmadığında işlem paneli mesaj alanında ünlem işaretiyle birlikte teknik ve/veya klinik alarm mesajları görüntülenir.

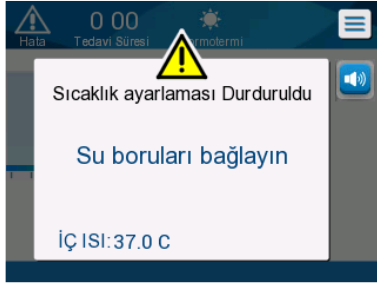
NOT: Klinik alarmlar, orta öncelikli alarmlardır.

NOT: Alarmların ses basıncı, 10 santimetre mesafeden 67,5 dBA'dır.

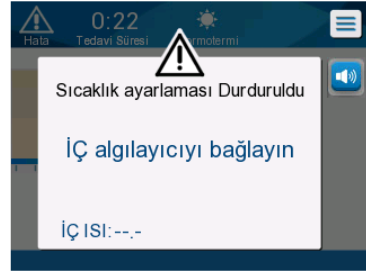
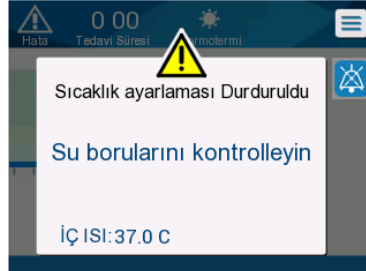
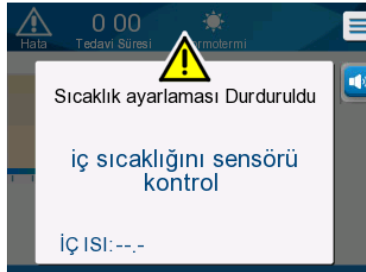

Teknik Mesajlar ve Alarmlar

Aşağıdaki teknik mesajlar görüntülenebilir:

Tablo 13: Teknik Mesajlar ve Alarmlar

Mesaj	Mesaj penceresi
Su Ekleyin	
Su Hortumlarını Bağlayın	

Tablo 13: Teknik Mesajlar ve Alarmlar (devamı)

Mesaj	Mesaj penceresi
İç Sensörü Bağlayın	
Su Hortumlarını Kontrol Edin	
İç Sensörü Kontrol Edin	
Yüzey Sensörünü Kontrol Edin	

Sorunu çözmek için teknik mesajlara ilişkin talimatı izleyin.
Örneğin, gerektiğinde su ekleyin veya bağlı değilse su sıcaklık problemlerini bağlayın.

Klinik Mesajlar ve Alarmlar

Klinik mesajlar, operatörün (doktor veya hemşire) dikkatini hastanın kondisyonuna çeker veya kullanıcının Tamam düğmesine dokunarak ayarı onaylamasını ister.

Klinik mesajlar:

Tablo 14: Klinik Mesajlar ve Alarmlar

Mesaj	Pencere içi mesaj	Tanım
İç Sıcaklık Düşük		Operatör, iç sıcaklık probunun konumunu doğrulamalı ve devam etmek için Tamam ögesine dokunmalıdır. Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.
Hasta sıcaklığı XX,X °C'nin üstünde		Alarm ve mesaj, seçilen alarm sınırına göre etkinleşir. Termoregülasyon devam eder. Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.
Hasta sıcaklığı XX,X °C'nin altında		Alarm ve mesaj, seçilen alarm sınırına göre etkinleşir. Termoregülasyon devam eder. Alarm, 10 dakika boyunca sessize alınabilir.

NOT: Bu alarm aralıkları, Ayarlar ekranında değiştirilebilir. Kullanıcı, “Hasta Sıcaklığı Yüksek” ve “Hasta Sıcaklığı Düşük” alarmlarının hangi sıcaklıkta etkinleştirileceğini seçebilir.

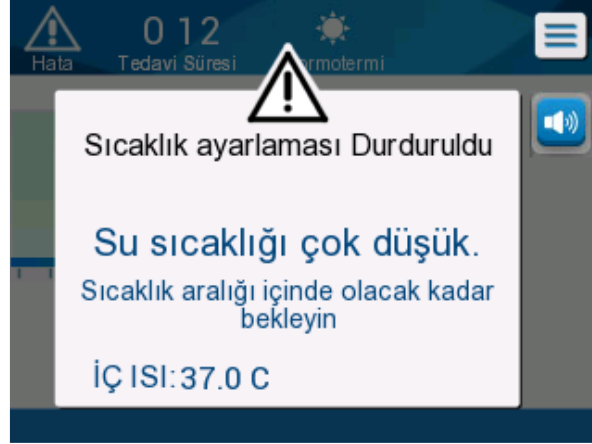
Güvenlik Mesajları ve Alarmlar

NOT: Güvenlik mesajları sırasında termoregülasyon durur.

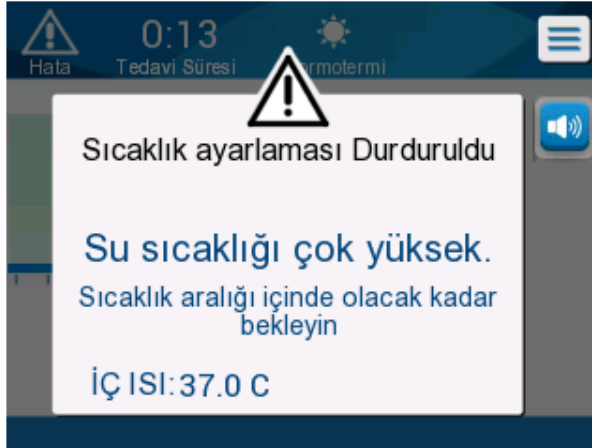
Güvenlik mesajları, kullanıcılara sistemin sirkülasyon suyunu aşırı soğuttuğunu veya ısıttığını bildirir.

Güvenlik mesajları:

- **SU SICAKLIĞI ÇOK DÜŞÜK**



- **SU SICAKLIĞI ÇOK YÜKSEK**



Böyle bir kondisyon oluşursa kullanıcı, sistemi kapatmayı ve sorunun nedenini bulmayı düşünmelidir.

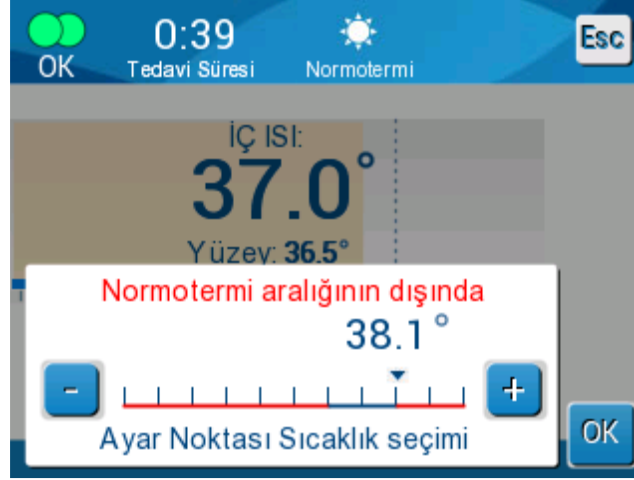
Bilgi Mesajları

Bilgi mesajları, makinenin durumunu belirtir.

Bu mesajlar, yalnızca bilgilendirme amaçlıdır ve kullanıcı eylemi gerektirmez. Mesaj, Ana Sayfa ekranının altında görüntülenir.

Bilgi mesajları:

- **Normotermi Aralığı Dışında:**



- **Yüzey Sensörünü Bağlayın:**



Sürekli alarmlar şu durumlarda verilir:

- Durdurma durumu
- Mod Seçimi ekranı

Şu mesajlar kontrol edilmeli ve onaylanmalıdır:

- İç sıcaklık termoregülasyonu devam ediyor...
- Normotermi Aralığı Dışında
- Hasta sıcaklığı XX,X °C'nin üstünde (*)
- Hasta sıcaklığı YY,Y °C'nin altında (*)
- Su Sıcaklığı Çok Yüksek (*)

NOT: Yalnızca yetkili kullanıcılar, Ayarlar ekranındaki (*) işaretli alarm aralıklarını değiştirebilir. Kullanıcı, Ayarlar paneline parola girmeli ve alarm sınırını değiştirmelidir.

Güç Kaybı Göstergesi

İşlem sırasında makinenin gücü kaybetmesi veya fişinin çıkarılması durumunda ön panelde sarı gösterge yanıp söner.

Bu gösterge, güç geri gelene veya ünitenin arkasındaki Güç Kaybı Alarmı Devre Dışı düğmesine basılana kadar 10 dakika boyunca yanıp sönmeye devam eder.

Alarm Gecikmesi

Şu koşullar, alarm sınırının yalnızca 30 saniye dışında kaldıktan sonra alarm verir:

- Hasta sıcaklığı XX,X °C'nin altında:
Hasta iç sıcaklığı, Ayarlar menüsünde önceden yapılandırılmış alarm sınırının altındadır.
- Hasta sıcaklığı XX,X °C'nin üstünde:
Hasta iç sıcaklığı, Ayarlar menüsünde önceden yapılandırılmış alarm sınırının üstündedir.
- Su sıcaklığı çok yüksek:
Su sıcaklığı, Ayarlar menüsünde önceden yapılandırılmış alarm sınırının üstündedir.

NOT: Sınırlar, kullanıcı ayarlarına göre değiştirilebilir.

Sınır aralığı girildiğinde alarmlar derhal devre dışı kalır. Sınır dışı değer ölçüldükten 30 saniye sonra tekrar yeni alarm verilir.

BÖLÜM 9: OPSİYONEL CLINILOGGER™ YÜKLEME VE ÇALIŞTIRMA TALİMATI

Genel Bakış ve Yükleme

Giriş

CliniLogger™ cihazın amacı, daha sonra başvurmak üzere Allon®/CritiCool® sistemlerin vital verilerini kaydetmektir. CliniLogger™ Viewer yazılımla kullanıcı, bu kaydedilen verileri harici bilgisayarla inceleyebilir.

CliniLogger™ Uygulamayı Kullanma

CliniLogger™ cihaz, veri aktarımı için Allon®'un arkasındaki RS-232 (seri) konnektörüne bağlanır. Cihaz bağlandığında **veriler bir dakika aralıklarla kaydedilir.**

Tıbbi işlemi başlatmadan önce CliniLogger™ cihazı Allon'a bağlayın.

Belmont Medical Technologies, Allon® cihaz verilerinin tek seferde tek bir hasta için kaydedilmesini önerir. İşlemin sonunda CliniLogger™ cihazı termoregülasyon makinesinden ayırın ve bilgisayara bağlayın. Verileri cihazdan indirin ve sonraki işleme hazır olması için CliniLogger™'ı tekrar termoregülasyon makinesine bağlayın.

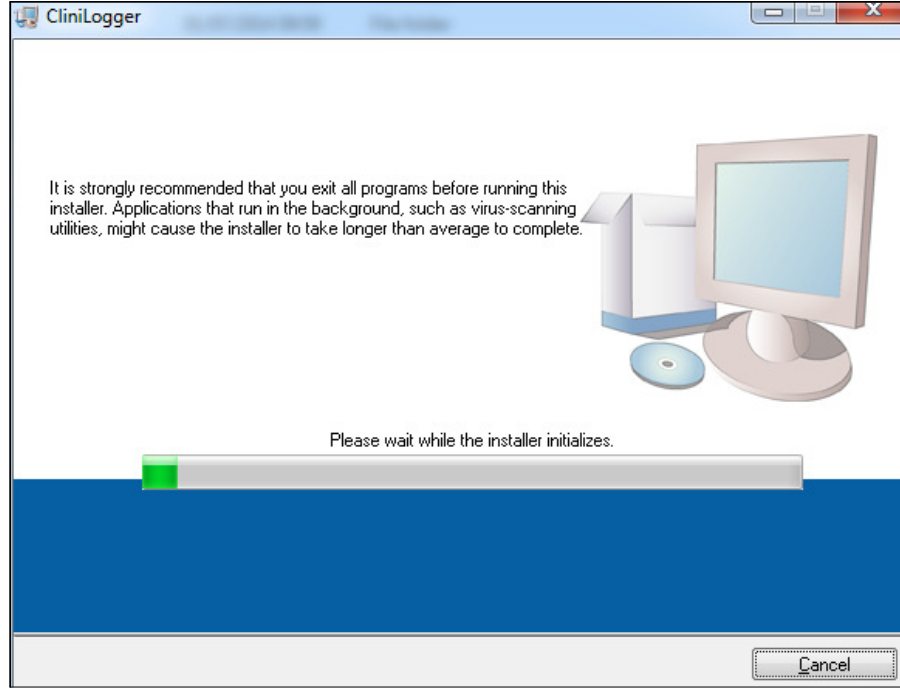
CliniLogger™ Yazılım

CliniLogger™ cihaz, kaydedilen verileri Allon'dan indirmek ve görüntülemek için bilgisayara kurulacak CliniLogger™ Viewer yazılım CD'siyle temin edilir.

Yazılımı Yükleme

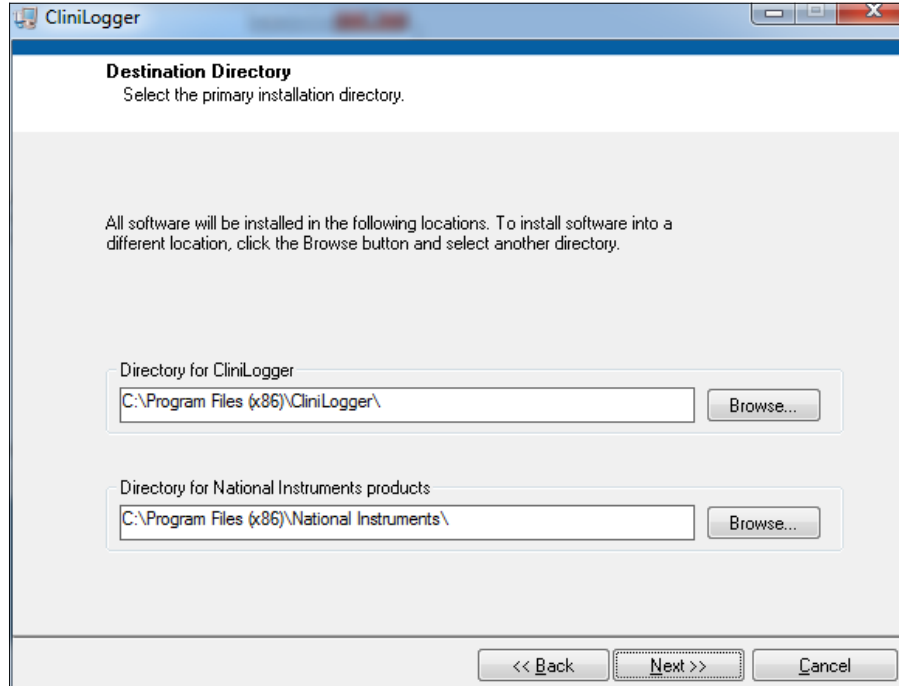
CliniLogger™ yazılımı yüklemek için:

1. Bilgisayarınızda **My Computer** (Bilgisayarım) ögesine çift tıklayın ve CD sürücüyü açın.
2. **Yükleyici** klasörüne çift tıklayın.
3. **İçerik** klasörüne çift tıklayın.
4. **Kurulum** ögesine çift tıklayın; CliniLogger™ yükleme penceresi görüntülenir.



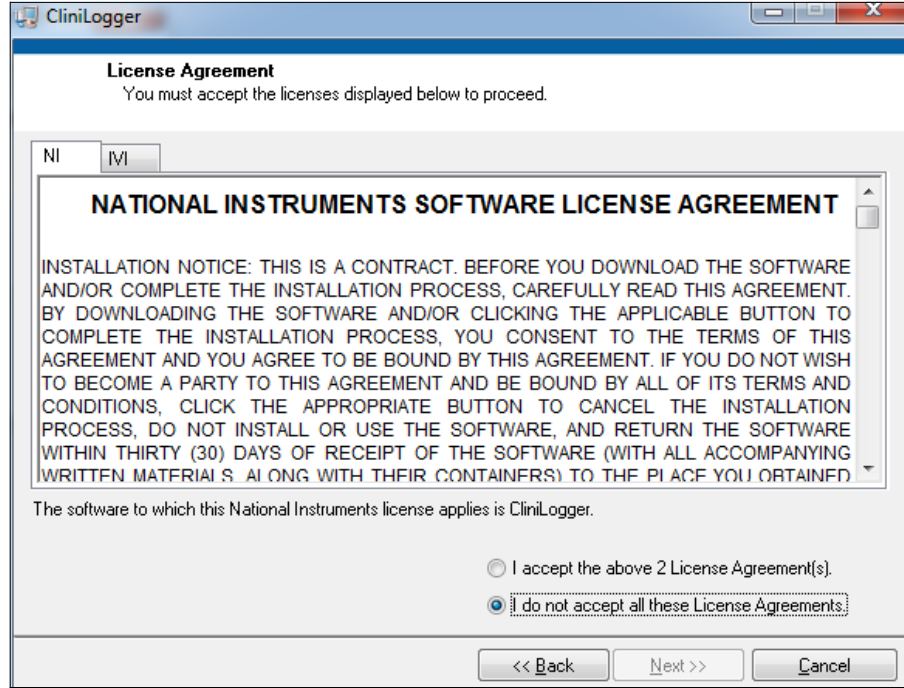
Şekil 37: CliniLogger™'i Başlatma

Başlatma tamamlandığında şu ekran görüntülenir.



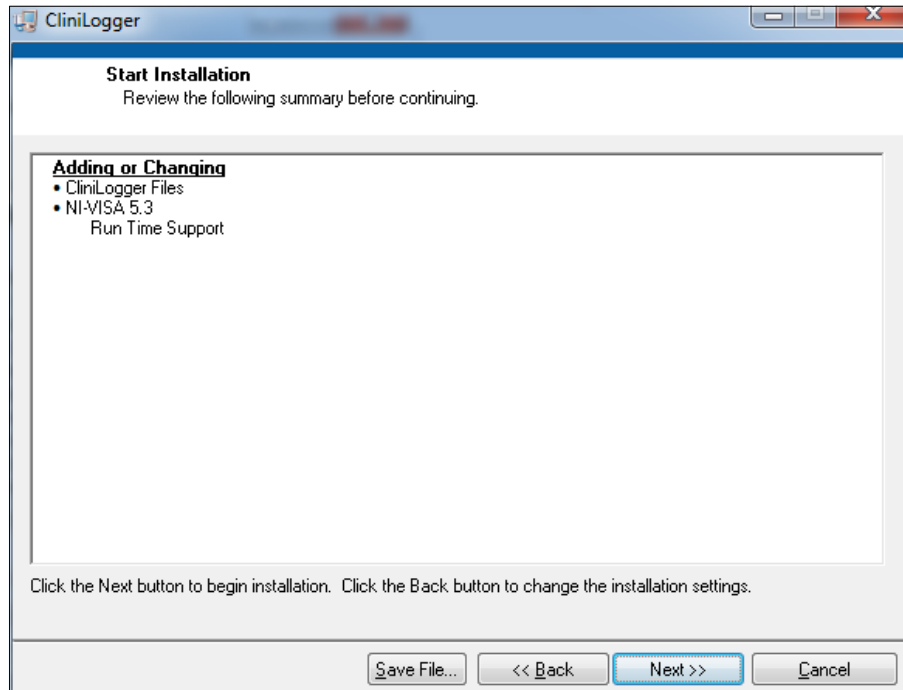
Şekil 38: CliniLogger™'i Yükleme

- Göz At** ögesine tıklayarak ve yeni konum seçerek yükleme konumunu değiştirebilirsiniz. **Sonraki** ögesine tıklayın. Lisans Sözleşmesi penceresi görüntülenir.



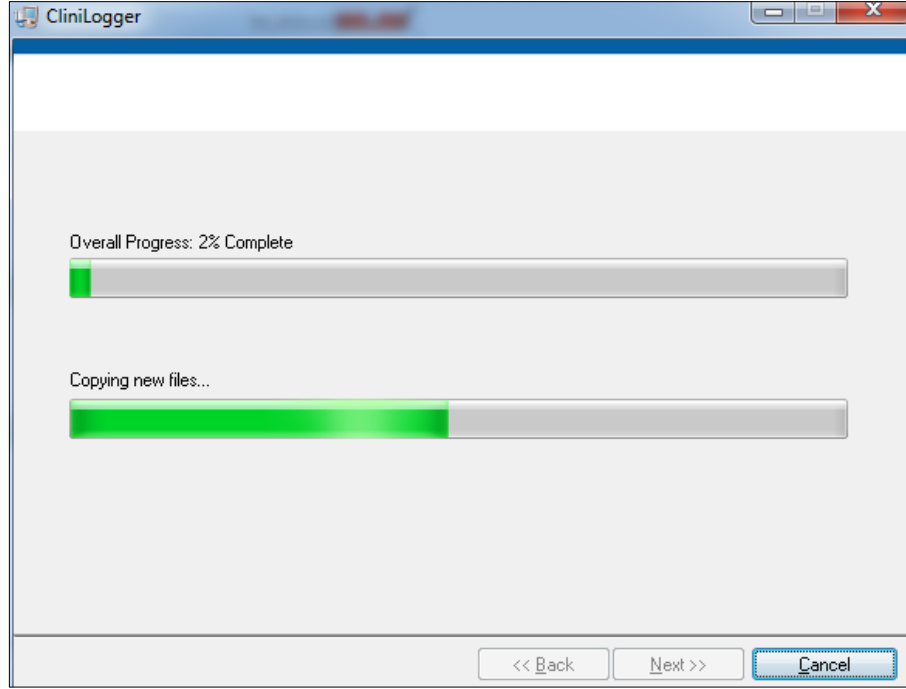
Şekil 39: CliniLogger™ Sözleşmesi

6. Lisans sözleşmelerini kabul etmek için **Yukarıdaki 2 adet lisans sözleşmesini kabul ediyorum** ögesini seçin ve **Sonraki** ögesine tıklayın. Yükleme Başlat penceresi görüntülenir.



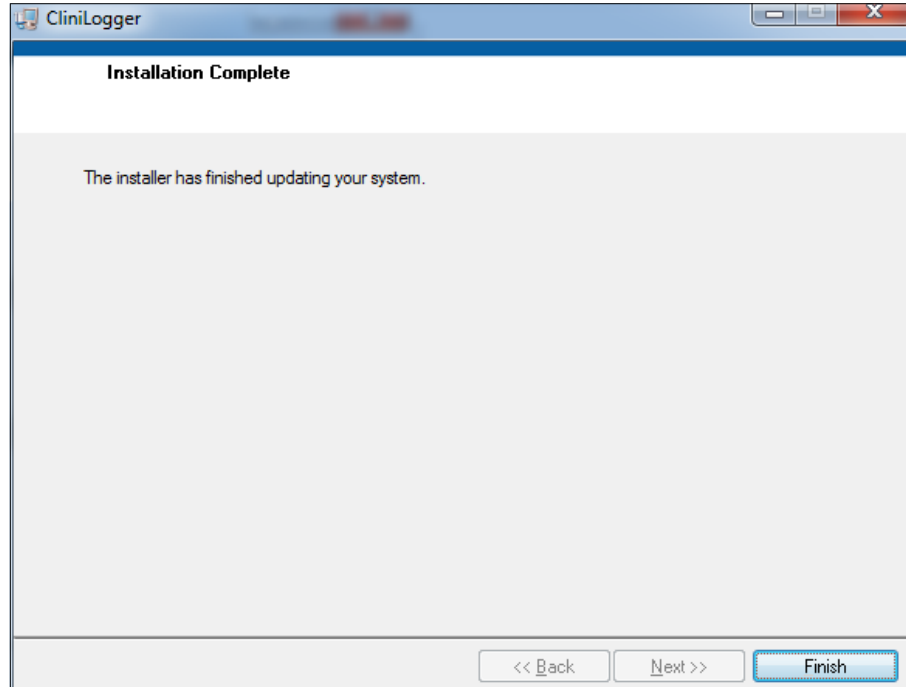
Şekil 40: Yükleme Başlat

7. **Sonraki** ögesine tıklayın; yükleme işlemini bitene kadar ilerleme çubuğunda izleyebilirsiniz.



Şekil 41: Yükleme İlerlemesi

Yükleme tamamlandığında **Yükleme Tamamlandı** penceresi görüntülenir.



Şekil 42: Yükleme Tamamlandı

8. Yazılım yüklemeyi tamamlamak ve çıkmak için **Bitir** ögesine tıklayın.
9. "Kullanıcı Sür. 1.5" klasörünü CD'den masaüstünüze kopyalayın.
10. Artık uygulamayı başlatmak için "Kullanıcı Sür. 1.5" klasörünü açabilir ve CliniLogger™.exe dosyasına tıklayabilirsiniz.

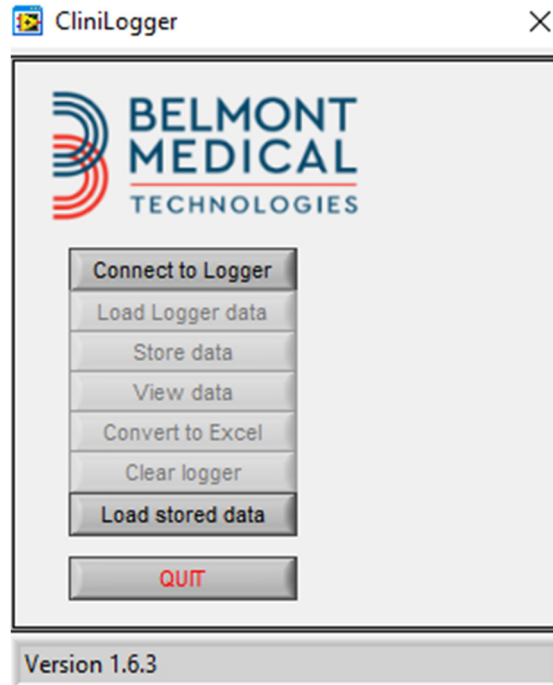
CliniLogger™ Viewer Uygulamayı Kullanma

Verileri İndirme

Verileri CliniLogger™ cihazdan bilgisayardaki CliniLogger™ Viewer uygulamaya indirebilirsiniz.

CliniLogger™ uygulamayı başlatmak için:

1. Windows **Başlat** menüsünde **Programlar** > **CliniLogger™** ögesine tıklayın.
2. **CliniLogger™** simgesine tıklayın; CliniLogger™ penceresi görüntülenir.



Şekil 43: CliniLogger™ Uygulama Penceresi

3. CliniLogger™ cihazı bilgisayarın seri COM1 portuna bağlayın.

NOT: CliniLogger™ cihazın COM1 ile 10 portuna bağlandığını doğrulayın veya USB - RS232 adaptörüyle kullanabilirsiniz.

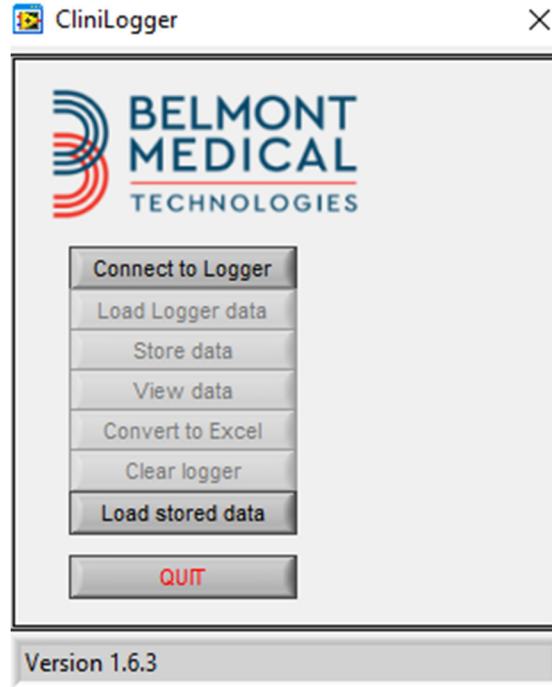
4. **Logger'a Bağlan** ögesine tıklayın, yazılım CliniLogger™'ın bağlı olduğu COM portunu izler; **Connected** mesajını bekleyin.
5. **Logger verilerini yükle** ögesine tıklayın; **Complete** mesajını bekleyin.
6. **Verileri sakla** ögesine tıklayın ve dosya ve konumu seçin.
7. **Verileri görüntüle** ögesine tıklayın, grafik açılır.
8. Ayrıca verileri Excel biçiminde göstermek için **Excel'e dönüştür** ögesine tıklayabilirsiniz.
9. Verileri kaydettikten sonra cihazı sonraki kullanıma hazırlamak için **Logger'ı Temizle** ögesine tıklayın.

NOT: Her hastadan sonra CliniLogger™'daki verileri manuel olarak silmelisiniz aksi takdirde CliniLogger™, verileri son hastaya yakmaya devam eder.

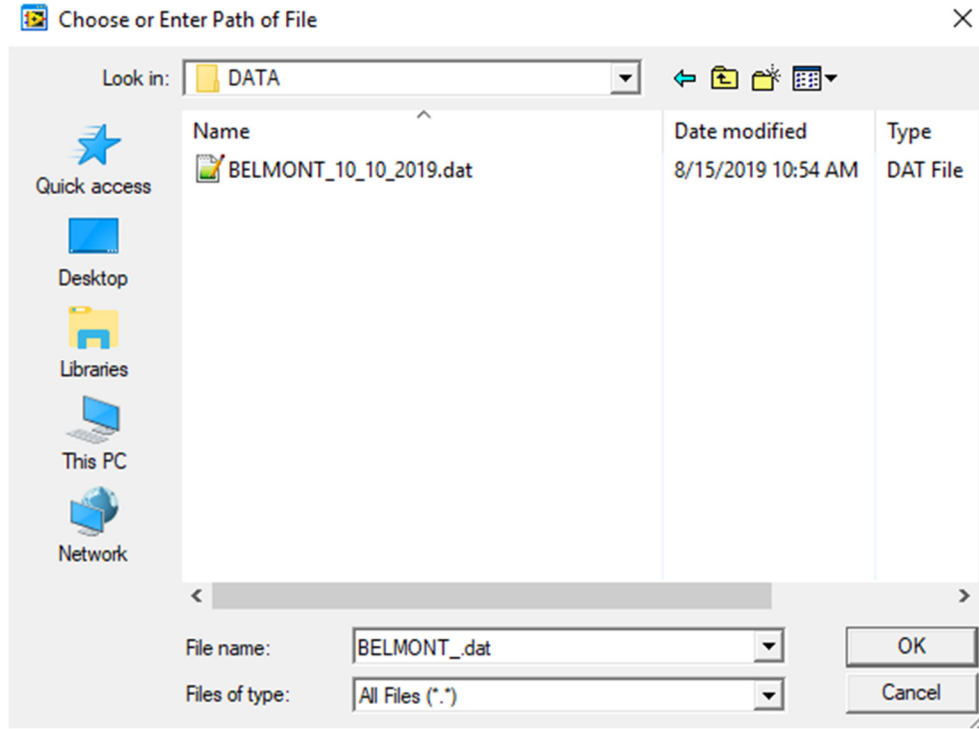
İndirilen Verileri Görüntüleme

1. İndirilen verileri görüntülemek için:

1. CliniLogger™ Viewer simgesine çift tıklayın. CliniLogger™ penceresi görüntülenir.

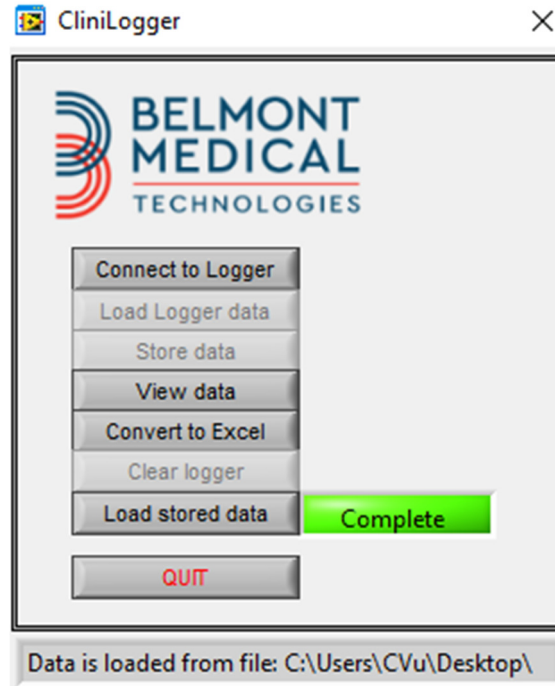


Şekil 44: CliniLogger™ Penceresi



Şekil 45: CliniLogger™ Penceresi

2. **Saklanan verileri yükle** ögesine tıklayın ve görüntülemek istediğiniz dosyayı seçin.

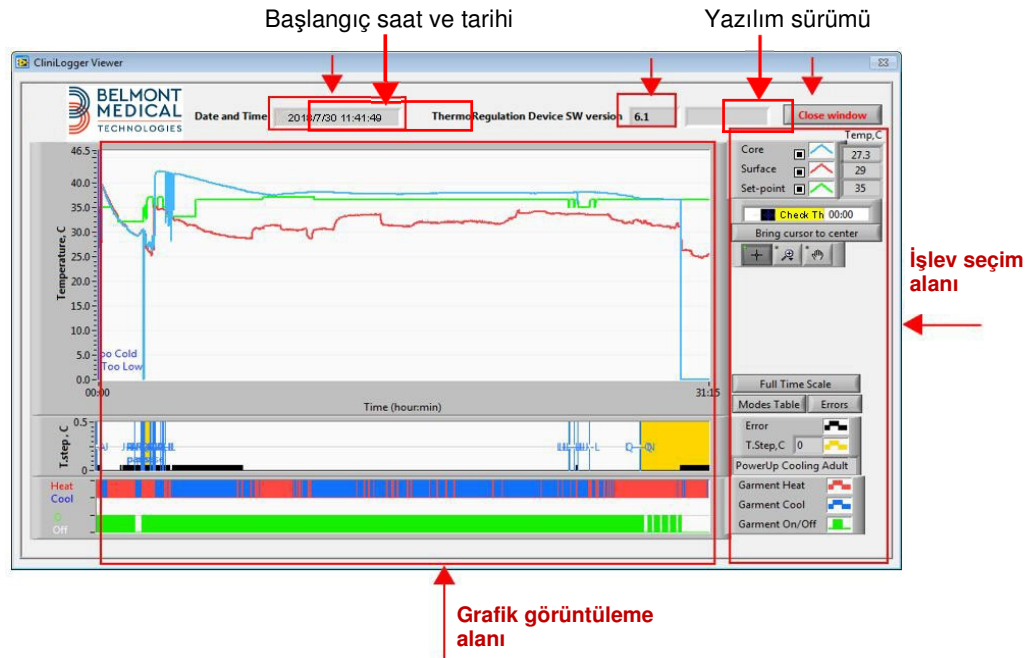


Şekil 46: "Tamamlandı" Mesajı

Veriler yüklendiğinde **Complete** mesajı görüntülenir

3. Verileri görüntüle ögesine tıklayın, grafik açılır.
4. Excel'e dönüştürmek için **Excel'e dönüştür** ögesine tıklayın.

CliniLogger™ Görüntüleme Paneli



Şekil 47: CliniLogger™ Görüntüleme Paneli

CliniLogger™ görüntüleme paneli, şu verileri içerir:

- Termoregülasyon cihazından (Allon®/CritiCool®) alınan başlangıç tarih ve saati
- Termoregülasyon cihazının yazılım sürümü
- **Pencereyi Kapat** düğmesi
- İşlev seçim alanı: Kontrol düğmeleri
- Termoregülasyon sistemi değişkenlerini içeren grafik sunumunun bulunduğu grafik görüntüleme alanı.

Grafik Görüntüleme Alanı

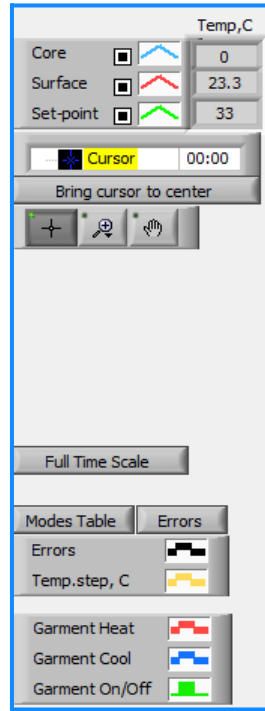


Şekil 48: Grafik Görüntüleme Alanı

Grafik görüntüleme alanı, üç kısımdan oluşur:

- **Sıcaklık Grafikleri:** Zamanın fonksiyonu olarak ayar noktası, iç ve yüzey
- **Mod ve Hata Alanı:** Zamanın fonksiyonu olarak termoregülasyon modları, yeniden ısıtma adımı ve hatalar
- **Cihaz İşlev Durumu Alanı:** Isıtma/Soğutma ve Pompa Açık/Kapalı

İşlev seçim alanı

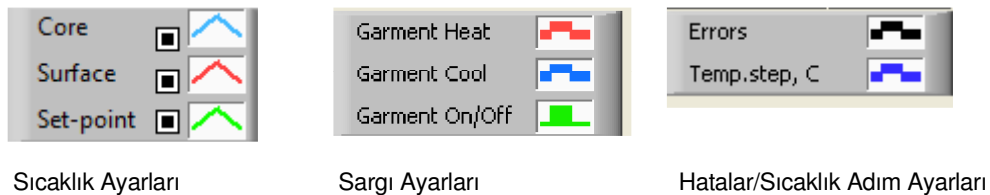


Şekil 49: İşlev Seçim Alanı

İşlev seçim alanı; yakınlaştırma ve uzaklaştırma, zaman zonları arasında geçiş ve görüntülenen verileri ayrıntılandırma gibi grafik görüntüleme alanını değiştirme olanağı sağlayan düğmeleri içerir.

Sıcaklık Grafiği Kontrol Düğmeleri:

Bu düğmeler; sıcaklık grafiği alanı, su ısıtma/soğutma grafiği ve su akış grafiğindeki eğrilerin şeklini tanımlar.



Şekil 50: Örnek Mod ve Hata Alanı

Sıcaklık grafiği kontrol düğmeleri, her bir sıcaklık grafiği görüntülenmesini değiştirmeyi mümkün kılar.

Göster/Gizle Düğmeleri

Her bir sıcaklık grafiğini göstermek/gizlemek için sıcaklık ayarı geçiş düğmelerini kullanın.

Renk Düğmeleri


Bu düğmeler, grafik özelliklerini ve renkleri değiştirme olanağı sağlar.

NOT: Varsayılan ayarların korunması önerilir.

Manipülasyon Düğmelerini Görüntüle

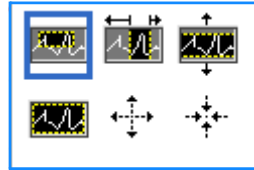
Sıcaklık düğmelerinin altında üç düğme görüntülenir:



EI - Fareyle el  düğmesine tıklayın ve el imlecini sıcaklık grafiği alanına götürün ve farenin sol düğmesine basarak ve fareyi hareket ettirerek eğriyi “kavrayın”.



Fare yatay hareket ettirildiğinde grafikler yatay olarak zaman ekseninde hareket eder ve fare dikey hareket ettirildiğinde grafikler dikey olarak sıcaklık ekseninde hareket eder.

Zoom - Zoom düğmesine tıklandığında 6 adet zoom kullanım modu görüntülenir (bkz., Tablo 15):



Şekil 51: Zoom Araç Çubuğu

Tablo 15: Zoom Aracı Düğmeleri

Düğme	... için tıklayın	Nasıl kullanılır
	Grafikleri varsayılan (zoom'suz) görüntülemeye döndürmek	
	X ve Y yönlerinde simetrik olarak uzaklaştırmak	Bu zoom aracı düğmesine tıklayın. Fareyle imleci sıcaklık grafiğine götürün; imleç görüntüsü düğme simgesine dönüşür. Uzaklaştırmak için fareyle tıklayın. Tekrar uzaklaştırmak için tekrar tıklayabilirsiniz.


Tablo 15: Zoom Aracı Düğmeleri (devamı)

Düğme	... için tıklayın	Nasıl kullanılır
	X ve Y yönlerinde simetrik olarak yakınlaştırmak	Bu zoom aracı düğmesine tıklayın. Fareyle imleci sıcaklık grafiğine götürün; imleç görüntüsü düğme simgesine dönüşür. Yakınlaştırmak için fareyle tıklayın. Tekrar yakınlaştırmak için tekrar tıklayabilirsiniz.
	Kutuda XY zoom'u oluşturmak.	Bu zoom aracı düğmesine tıklayın. Fareyle imleci sıcaklık grafiğine götürün; imleç görüntüsü zoom simgesine dönüşür. Farenin sol düğmesine basın ve yakınlaştırmak için grafikte kutuyu seçin. Fare düğmesini serbest bıraktığınızda görüntü yakınlaştırılır.
	X (zaman) yönünde yakınlaştırmak.	Fareyle bu zoom aracı düğmesine tıklayın, zoom aracı işlevini gereken zaman noktasına götürün, alt sınır çizgisini girmek için tıklayın, sol düğmeyi basılı tutun ve yatay olarak ilgi zamanının sonuna çekin. Fare düğmesini serbest bıraktığınızda görüntü yakınlaştırılır.
	Y (sıcaklık) yönünde yakınlaştırmak.	Fareyle zoom aracı imlecini sıcaklık alt sınırına götürün, alt sınır çizgisini girmek için tıklayın, sol düğmeyi basılı tutun ve dikey olarak çekin. Seçilen dikey alanda yakınlaştırılan sıcaklık grafiklerini görüntülemek için düğmeyi serbest bırakın.

1. Zoom işlemlerinden sonra tam zaman ölçeğine dönmek için:

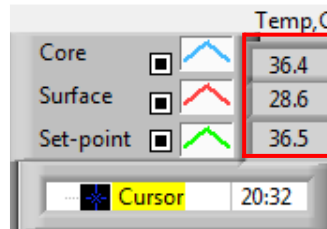
1.  ögesine tıklayın.

Grafik, sıcaklık ölçeğini etkilemeden tam zaman aralığına döner.

NOT: Orijinal görüntülemeye dönmek için zoom'u geri alma düğmesine tıklayın .

İmleç Çizgisi

İmleç çizgisi konumundaki sıcaklık değerleri, eğri renk penceresine komşu pencerede görüntülenir (bkz., Şekil 47).



Grafikteki imleç çizgisinin zamanını değiştirebilirsiniz (bkz., Şekil 48).



1. İmlecin zamanını ayarlamak için:

1. **İmleç** metin kutusunda gereken zamanı klavyeyle ayarlayın. Grafikte görüntülenen zamanı (ve SS:DD biçiminde) seçtiğinizden emin olun.

2. ENTER ögesine basın.

İmleç, seçilen zaman noktasına gider ve görüntülenen sıcaklıklar, yeni noktanın sıcaklıklarıdır.

2. İmleç çizgisini zamanda (X yönünde) hareket ettirmek için:

1. İmleç simgesine  tıklayın.
2. + simgesini imleç konumuna götürün, + simgesi çift çizgiye dönüşür .
3. Fareyle çift çizgiyi yeni imleç konumuna götürün.

NOT: İmleç konumundaki sıcaklık değerleri, eğri renk penceresine komşu pencerede görüntülenir.

3. İmleci grafiğin merkezine götürmek için:

1.  ögesine tıklayın.

Mod ve Hata Alanı

Bu alanda şu bilgiler sağlanır:

- Harflerle gösterilen **sistem modu** (bkz., Tablo 16) ve dikey çizgi.
- Örnekte pembeyle gösterilen 0 °C ila 0,5 °C **tekrar ısıtma** adımları (adım değeri önce 0,4 °C'dir ve ardından 0,2 °C olarak değişmiştir).
- **Hata:** Örnekte sistem duraklatma kaynaklı kontrolsüz nokta (sarı işaretler).



Şekil 52: Örnek "Mod ve Hata Alanı"

Tablo 16: Mod Kodları

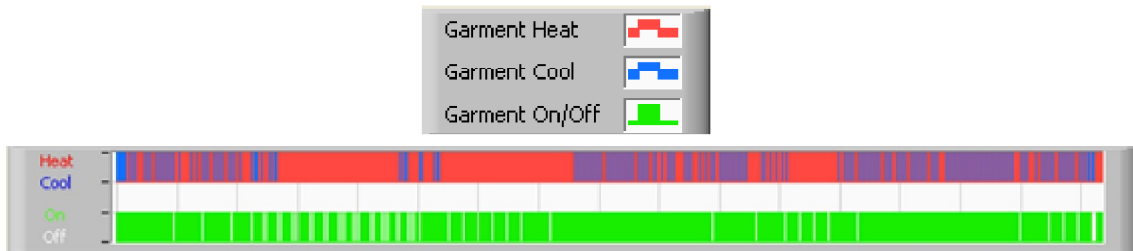
Kod	Belirtir		
A	Gücü Açma	Soğutma	Yetişkin
B	Gücü Açma	Soğutma	Neonat
C	Gücü Açma	Isıtma	Yetişkin
D	Gücü Açma	Isıtma	Neonat
E	Gücü Açma	Tekrar Isıtma	Yetişkin

Tablo 16: Mod Kodları (devamı)

Kod	Belirtir		
F	Gücü Açma	Tekrar Isıtma	Neonat
G	Gücü Açma	Bekleme	
H	Gücü Açma	Mod Seçimi	Yetişkin
I	Gücü Açma	Mod Seçimi	Neonat
J	Soğutma	Yetişkin	
K	Soğutma	Neonat	
L	Isıtma	Yetişkin	
M	Isıtma	Neonat	
N	Tekrar Isıtma	Yetişkin	
O	Tekrar Isıtma	Neonat	
P	Bekleme		
Q	Mod Seçimi		Yetişkin
R	Mod Seçimi		Neonat

İşlev Durum Alanı - Isıtma/Soğutma ve Pompa Açık/Pompa Kapalı

Grafik, sargının durumunu belirtir: **Isıtma/Soğutma** modları ve sargıda **su sirkülasyonu Açık/Kapalı**.



- **Isıtma/Soğutma** - Allon®, depodaki suyu soğuturken çizgi mavidir. Cihaz, depodaki suyu ısıtırken çizgi kırmızıdır.
- **Pompa Açık/Kapalı** - Pompa, sargıya su pompalarken çizgi yeşildir. Allon®, suyu dahili olarak sirküle ederken (“Bekleme” modunda) çizgi beyazdır.

Excel'e Dönüştürme

1. Excel'e dönüştürmek için:

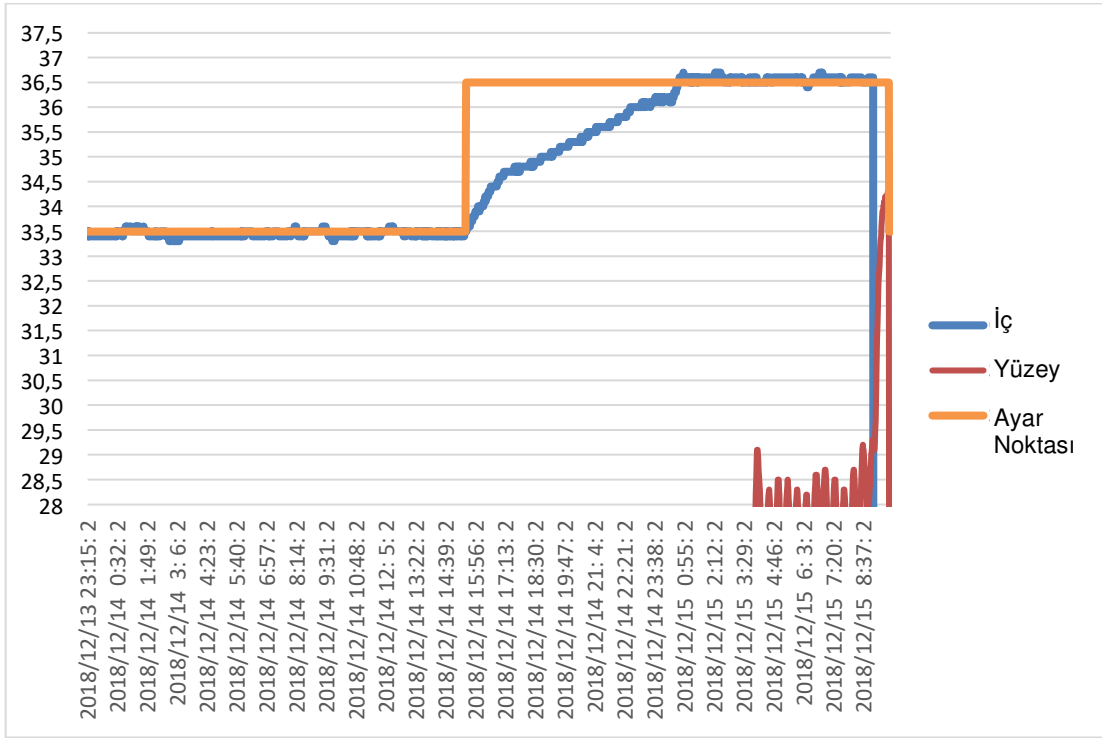
1. CliniLogger™ menü panelinde (bkz., Şekil 43) **Excel'e Dönüştür** ögesini seçin; iki opsiyonlu Excel dosyası açılır:

Ölçüm Tablosu (Sayfa 1)

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Date&Time	Record Time	Core	Surface	Set-Point	Mode	Errors	
2	2018/ 6/11 1:50:34	0: 0	33.2	29.7	33.5 K			
3	2018/ 6/11 1:51:34	0: 1	33.3	29.9	33.5 K			
4	2018/ 6/11 1:52:34	0: 2	33.3	30.2	33.5 K			
5	2018/ 6/11 1:53:34	0: 3	33.2	30.3	33.5 K			
6	2018/ 6/11 1:54:34	0: 4	33.3	30.6	33.5 K			
7	2018/ 6/11 1:55:34	0: 5	33.3	30.7	33.5 K			
8	2018/ 6/11 1:56:34	0: 6	33.3	30.8	33.5 K			
9	2018/ 6/11 1:57:34	0: 7	33.4	30.8	33.5 K			
10	2018/ 6/11 1:58:34	0: 8	33.4	33.8	33.5 K			
11	2018/ 6/11 1:59:34	0: 9	33.4	34.2	33.5 K			
12	2018/ 6/11 2: 0:34	0:10	33.4	34.5	33.5 K			
13	2018/ 6/11 2: 1:34	0:11	33.4	28.5	33.5 K			
14	2018/ 6/11 2: 2:34	0:12	33.5	27	33.5 K			
15	2018/ 6/11 2: 3:34	0:13	33.5	27	33.5 K			
16	2018/ 6/11 2: 4:34	0:14	33.5	27.7	33.5 K			
17	2018/ 6/11 2: 5:34	0:15	33.5	27.1	33.5 K			
18	2018/ 6/11 2: 6:34	0:16	33.5	27.6	33.5 K			
19	2018/ 6/11 2: 7:34	0:17	33.6	30.2	33.5 K			

Grafik Çizelgesi

Excel dosyasının ikinci sayfası, Y eksenini sıcaklıkları ve X eksenini Excel tablo çizgilerini ifade etmek üzere Excel tablosunun grafik açıklamasını gösterir.



Şekil 53: Grafik Çizelgesi Seçimi

Görüntüleme Oturumunu Sonlandırma

1. Oturumu sonlandırmak için:

1. Görüntüleme oturumundan çıkmak için ana menüde **Çık** ögesine tıklayın.

Teknisyen Yazılımı

NOT: Teknisyen yazılımı, yalnızca kullanıcı yazılımı tam yüklendikten sonra çalıştırılabilir. Bu işleme dair daha fazla bilgi için “Yazılımı Yükleme” bölümüne bakın.

Yükleme Prosedürü:

- “900-00350 CliniLogger Viewer Yazılım_Tech v1.6.3” klasörünü CD'den istenen bilgisayardaki bir konuma kopyalayın.
- CliniLogger tech.exe yürütülebilir dosyasını çalıştırın.

Ek A: MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Belmont Medical Technologies MÜŞTERİ HİZMETLERİ TEMSİLCİSİ

UYARI!!!

Belmont Medical Technologies temsilcinizle iletişime geçmek için şu bilgiler şarttır. Bu formu kolay erişim, yıllık periyodik bakım planlama ve/veya servis gereksinimleri için kullanım kılavuzunun yanında tutun.

Temsilci Adı:	
Şirket Adı:	
Adres:	
Telefon No:	
Faks:	
E-posta:	

Ayarlar Ekranı Parolası:

EK B: RF AYIRMA

Allon® ve CliniLogger™, yayılan RF bozulmalarının kontrol altında olduğu elektromanyetik ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Allon® ve CliniLogger™'in müşteri veya kullanıcısı, taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı (vericiler) ile Allon® ve CliniLogger™ arasında iletişim ekipmanının azami çıkış gücüne göre aşağıda önerilen asgari mesafeleri koruyarak elektromanyetik girişimleri önlemeye yardımcı olabilir.

Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı ile Allon® ve CliniLogger™ arasında önerilen ayırma mesafeleri Tablo 17'de sunulmuştur.

Tablo 17: Metre Cinsinden Ayırma Mesafeleri

Vericinin azami nominal çıkış gücü (W)	Verici Frekansına göre Ayırma Mesafesi (m)		
	150 kHz ila 80 MHz	80 MHz ila 800 MHz	800 MHz ila 2,5 GHz
	$d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Azami çıkış gücü tabloda belirtilmeyen vericiler için metre (m) cinsinden önerilen ayırma mesafesi **d**, P'nin verici üreticisine göre vericinin watt (W) cinsinden azami çıkış gücü olduğu verici frekansı denklemiyle hesaplanabilir.

NOT: 80 MHz ve 800 MHz'de üst frekans aralığının ayırma mesafesi geçerlidir.

NOT: Bu kılavuzlar her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılma; yapı, nesne ve insanlardan kaynaklanan emilim ve yansımadan etkilenir.

Ek C: UYUMLULUK BEYANLARI

Kılavuz ve üretici uyumluluk beyanları:

- Tablo 18, “Tüm ME Ekipman ve ME Sistemler için Elektromanyetik Emisyonlar”

Tablo 18: Tüm ME Ekipman ve ME Sistemler için Elektromanyetik Emisyonlar

Kılavuz ve Üretici Beyanı - Elektromanyetik Emisyonlar		
Allon® cihaz, aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Allon® cihazın müşteri veya kullanıcısı, böyle ortamlarda kullanıldığından emin olmalıdır.		
Emisyon testi	Uyumluluk	Elektromanyetik Ortam - Kılavuz
RF emisyonları CISPR 11	Grup 1	Allon® cihaz, yalnızca kendi dahili işleyişi için RF enerjisi kullanır. Dolayısıyla RF emisyonları son derece düşüktür ve yakınlardaki elektronik ekipmanda girişime neden olması pek de olası değildir.
RF emisyonları CISPR 11	Sınıf A	Allon® cihaz, amaçlanan işlevini yerine getirmek için elektromanyetik enerji yaymak zorundadır. Yakınlardaki elektronik ekipman etkilenebilir.